

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 七大張 零售 貳毫

粉嶺飢民集中營撤銷軍警復員 第二張

三國管制委會指出北越

企圖進攻南越

南越必須倚賴美援助對付越共游擊隊

太平洋美空軍司令奧唐納訪問台北

（中央社華盛頓二十五日電）美國空軍司令部發言人今日表示，太平洋美空軍司令奧唐納將軍，將於下月訪問台北，並與美國駐台軍事顧問團團長及美空軍駐台司令部官員會談。奧唐納將軍在訪問台北期間，將與美國駐台軍事顧問團團長及美空軍駐台司令部官員會談，並視察美空軍在台灣的設施。奧唐納將軍在訪問台北期間，將與美國駐台軍事顧問團團長及美空軍駐台司令部官員會談，並視察美空軍在台灣的設施。

東南亞公約機構 四國出兵援泰

英紐機隊抵達 泰盟會聯國說明美軍協防理由

（中央社曼谷二十五日電）泰國政府今日宣佈，泰國、英國、紐西蘭及美國四國，已根據東南亞條約機構（SEATO）的規定，派遣軍隊及飛機，前往泰國，以援助泰國政府，對抗北越共產黨人的進攻。泰國政府今日宣佈，泰國、英國、紐西蘭及美國四國，已根據東南亞條約機構（SEATO）的規定，派遣軍隊及飛機，前往泰國，以援助泰國政府，對抗北越共產黨人的進攻。

獨立花園洋樓

每層兩部，每層兩戶，分層出售，分期付款

現已開始打樁，預計明年六月落成

地址：九龍土瓜灣馬鞍山道一三五八號

電話：二二六〇二

僑裕大樓

九龍土瓜灣馬鞍山道一三五八號

九折優待

怡和洋行有限公司

電話：二二六〇二

天大藥房

九龍土瓜灣馬鞍山道一三五八號

九折優待

怡和洋行有限公司

電話：二二六〇二

龍力眼鏡行

內厦大宜萬

地址：九龍土瓜灣馬鞍山道一三五八號

電話：二二六〇二

獻貢術藝的代時劃

法國時裝眼鏡

地址：九龍土瓜灣馬鞍山道一三五八號

電話：二二六〇二

龍力眼鏡行

內厦大宜萬

地址：九龍土瓜灣馬鞍山道一三五八號

電話：二二六〇二

寶翠大樓

地址：九龍土瓜灣馬鞍山道一三五八號

電話：二二六〇二

三洋自動電風扇

1962 最新貢獻

EF-230 八吋

EF-250 十吋

EF-260 十吋

EF-304 十二吋

EF-319 十二吋

EF-302 十二吋

EF-326 十二吋

EF-430 十六吋

總代理：達成貿易公司

電話：26782-31433-22932

服務站：干諾道中30號

電話：21875-30063

寶富大樓

地址：波斯富街 86-98 號 利園山道 37-49

年期 982

地處適中 ● 高貴旺盛 ● 年期長久

交通便利 ● 分層出售 ● 訂價廉宜

樓上由式萬零叁起

舖位由柒萬陸仟起

以私家地開闢新馬路本樓為向南三面大單邊

洽購處：寶華置業有限公司

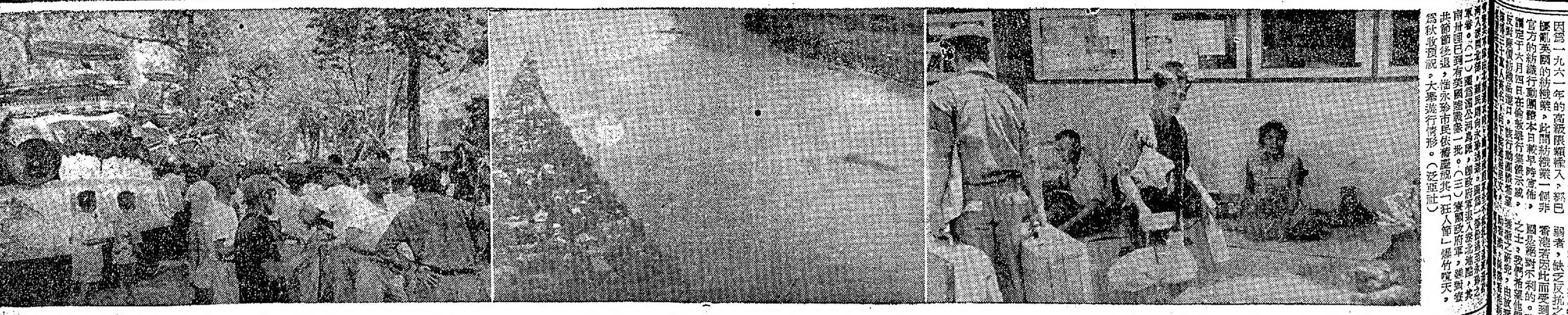
地址：香港皇后大道中三十七號余道生行八樓七〇六室

電話：三三九六〇 三三八一七三

建豐行

地址：香港西貢一七九號電話：四四一九九四

或本地洽購處：電話：七七四三三二



接運難民赴台

必要時台北將要求國際合作救助難民

外部發言人證實由美國從事間接處理

【中央社台北廿五日電】外交部發言人今日上午在記者會上表示：關於接運難民赴台問題，外交部正與有關方面進行磋商。發言人強調，在必要時，台北將要求國際合作，以救助難民。目前，外部發言人證實，這項工作將由美國從事間接處理。發言人表示，難民問題是一個複雜的國際問題，需要國際社會的共同努力。台北方面將密切關注事態發展，並根據國際法和人道主義原則，盡力提供援助。

美國會提出法案

准香港舊難民

六千進入美境

【華盛頓廿五日電】美國參議院今日通過一項法案，准許六千名在香港避難的難民進入美國境內。這項法案旨在幫助那些因政治原因而流離失所的難民，並為他們提供一個新的生活環境。法案規定，這些難民必須符合一定的條件，包括在美國有親屬或足夠的經濟能力。目前，已有數百名難民申請進入美國，預計在未來幾個月內，將有數千人獲准入境。

李光耀向池田提出

日軍殺害華僑慘事

【新加坡廿五日電】新加坡總理李光耀今日向日本首相池田勇人提出嚴正抗議，指責日軍在二戰期間殺害華僑的慘劇。李光耀表示，這些慘劇是人類歷史上最黑暗的一頁，日本政府必須對此負起責任，並對受害者及其家屬進行賠償。池田首相在回信中對李光耀的抗議表示理解，並承諾日本政府將盡力彌補歷史的錯誤。

蘇聯教授說的

耶穌是太空人

【莫斯科廿五日電】蘇聯一位教授今日在電視節目中提出一個驚人的理論，認為耶穌基督是一位來自太空的外星人。教授表示，根據他的研究，耶穌的出生和死後復活等神蹟，都符合外星人的特徵。他認為，耶穌來到地球是為了傳播一種先進的文明，並教導人類如何與宇宙溝通。這一理論在科學界和宗教界都引起了廣泛的爭議。

蘇聯教授說的

耶穌是太空人

【莫斯科廿五日電】蘇聯一位教授今日在電視節目中提出一個驚人的理論，認為耶穌基督是一位來自太空的外星人。教授表示，根據他的研究，耶穌的出生和死後復活等神蹟，都符合外星人的特徵。他認為，耶穌來到地球是為了傳播一種先進的文明，並教導人類如何與宇宙溝通。這一理論在科學界和宗教界都引起了廣泛的爭議。

劣惡係關度印共中

節使平北駐印

制限受大動活

【新德里廿五日電】印度政府今日宣佈，將對駐印中國官員的活動進行嚴格限制，以維護國家的安全。政府表示，一些中國官員在印期間的言行，嚴重損害了印度的利益，並對印中關係造成了負面影響。政府要求所有駐印中國官員必須遵守當地的法律，並不得從事任何政治活動。這一舉措引起了中國方面的強烈不滿，認為這是對中國主權的侵犯。

中共向英

購彗星機

【倫敦廿五日電】英國政府今日宣佈，將向中國出售四架彗星式噴氣式客機。這項交易是中英兩國在航空領域合作的重要一步，旨在促進兩國之間的貿易和交通。彗星式客機以其高速和舒適著稱，是當時世界上最先進的民用飛機之一。中國方面表示，這批飛機將用於改善國內的航空運輸，並為未來的國際航班做好準備。

購彗星機

傳派員來港試飛

【香港廿五日電】據悉，英國政府已派出一支飛行小組來港，為即將交付給中國的彗星式客機進行試飛。飛行小組將由經驗豐富的飛行員組成，他們將對飛機的性能進行全面測試，並為中國飛行員提供培訓。這一舉措顯示了英國對此次交易的重視，並確保飛機能夠安全、有效地運行。

購彗星機

傳派員來港試飛

【香港廿五日電】據悉，英國政府已派出一支飛行小組來港，為即將交付給中國的彗星式客機進行試飛。飛行小組將由經驗豐富的飛行員組成，他們將對飛機的性能進行全面測試，並為中國飛行員提供培訓。這一舉措顯示了英國對此次交易的重視，並確保飛機能夠安全、有效地運行。

請常飲

屈臣氏橙汁

汁橙鮮
蜜橙
汁果橙

品出創始年一四八一氏臣屈

Fujiya FD

富聲牌

TRP-93型
九原子·三波段·兩喇叭
原子收音唱片機

1962 最新貢獻

FSR-765型
立體音·四音軌·兩速率
HiFi 錄音機

各大無線電器行均售
總代理 富聲洋行有限公司
214-216 望基宜大廈 電話：21535-20127

主張退守金馬

台北人士譏笑這是怪論

【中央社台北廿五日電】台北方面今日對一項主張退守金馬的言論表示譏笑，認為這是不切實際的。發言人表示，金馬地區是台灣的重要組成部分，任何主張割讓金馬的言論都是對國家主權的挑戰。他呼籲公眾不要受此類言論的迷惑，並要堅定支持國家的統一。

網置其崑崙出銷，因練粉營飢過落左目件非之醫

香港新聞
今日七版

九龍總商會
今會員大會

（新聲社）九龍
商會，定於廿六
日正午十二時，在
所禮堂舉行第六次
會員聯席會議，會後
續召開常務委員會，
討論及通過修訂會
章事宜。散會後舉
來會辭職。該會已
函全體會員屆時出
席。

大昌貿易行
羅維及利氏夫人登
台等十多人。（據
報載）

第一頁 第二頁 第三頁 第四頁

百年老號 · 信譽昭著

「麗都」牌雪櫃 Electrolux



6 呎 · 立方尺

- 分期付款 保用五年
- 各電器行 均有代售
- 參觀選購 責任歡迎

總代理：
英商旗昌洋行
於人街十三樓

經銷處：
歷山大藥房
電話：一七一〇

面談話，照譯如次：「本人此際離開香港，確以最熱誠的心情，向香港當局及各人士之招待表示謝忱。一如列位所知及比較，筆者這一番秘密調查，以求臺灣在良好的貿易氣氛進行中，已打開了香港

，加成數字，未免過速，本人相信雖在此間逗留時間太短，未能一一踵門訪候，於

亦稱本地語，及新九龍人口中八百零六名以粵謂本地乃包括廣

年底留居本港之外國人共計二千一百零二名，其中以美國人爲最多，共計七百零六名，日本人三百八

目零六名以粵語爲通用語言。本地乃包括廣州方言及其類似者可以聽懂之其他方言。此外

，據當日統計：尖沙咀區共七十五名，北角區則為一百名。(四)

十六

廿七日(一)
米站聯合救濟國難公署設糧食管理局。不宜將谷米配
此是新界家長應防範英兒女出外開引誘之後，今華僑欲
針對新界四學堂失跡，七學堂出未問題，呼籲黨爭不
然之客案。在新光酒店扒劫被捕，今法庭判入獄九個
日，衛生署宣傳真心為「防止肺癆」，特別勸止居民
力，並將石留港遊藝場，報告最近租稅轉地等項。
市、南阮文育，今午乘車過來港，前往機場歡迎者有保大

利銘澤議員

飛加英旅行

(特約)本港行 實業記者稿：據此
政局非官商兩利銘 行前係私事，因其女
半乘加拿大太平洋航 大英政府政體，本學
京公司務已乘飛真 其畢業，還將參加
京，取道前往溫哥華 其畢業典禮，其後並

九龍總商會
今會員大會
(新聲社)九龍
總商會，定於(廿六)
日正午十二時，在
會所禮堂舉行第六次
會員常會會議，會後
繼續召開會員特別會
議，討論及通過修改
會章事宜。散會後舉
行茶會聯叙，該會已
通函全體會員屆時出
席。

本港新聞
今日七版

購買雪櫃 請認牌子...
德國名廠
S-61新型豪華
「麗都」牌雪櫃
Electrolux

6尺 高方尺

- 分期付款 保用五年
- 各電器行 均有代售
- 多觀選購 敬任歡迎

總代理：
英商旗昌洋行
代理人楊士三

潘和毛鷄酒
百年老號·信譽昭著

夏

意大利	每件
美國毛巾	每件
美國炮嘜	每條
瑞士 39	每碼
美國 ACR	每件
美國女	每件
意大利	每套
美國一	每個
意大利巨	每個
美國新	每個

打單勒索黃紹棠夫人

李炳鉅囚四年 上訴減刑不准

【特訊】黃紹棠案內人李炳鉅，因勒索黃紹棠夫人，被法院判處四年徒刑，上訴後，經法院裁定，不准減刑。

黃紹棠案內人李炳鉅，因勒索黃紹棠夫人，被法院判處四年徒刑，上訴後，經法院裁定，不准減刑。

另宗打單勒索案

循刑案程序偵訊

【特訊】五月八日及十一日，九龍法院審理另宗打單勒索案，循刑案程序偵訊。

五月八日及十一日，九龍法院審理另宗打單勒索案，循刑案程序偵訊。

馬會苦力黃家駱被控

意圖謀殺梁樹

【特訊】馬會苦力黃家駱，被控意圖謀殺梁樹，起因為爭論「勇進」一勝負問題。

馬會苦力黃家駱，被控意圖謀殺梁樹，起因為爭論「勇進」一勝負問題。

鳴謝先施人壽保險有限公司

先夫盧新曾於去年九月間由黃紹棠君介紹在先施人壽保險有限公司投保壽險，不幸於本年四月間因身故，當即由該公司派員查驗，賠款迅速，特此鳴謝。

昨晚三個飛仔橫行

昨晚三個飛仔橫行，在九龍地區造成恐慌。

英兵損毀公物 判賠償

英兵損毀公物，判賠償。

兼賠償

兼賠償。

西醫梁子孟雄 開業通告

西醫梁子孟雄 開業通告。

九龍鮮魚商俱樂部通告

九龍鮮魚商俱樂部通告。

香港政府公佈

香港政府公佈。

香港工務司署公告

香港工務司署公告。

陳百福堂家人稟報

陳百福堂家人稟報。

生意轉讓聲明

生意轉讓聲明。

陳氏宗親總會通告

陳氏宗親總會通告。

家少主 永樂 永興 永泰 永昌 永盛 永隆 永發 永興 永泰 永昌 永盛 永隆 永發

家少主 永樂 永興 永泰 永昌 永盛 永隆 永發。

遺失通告

遺失通告。

令祖母潘太夫人

令祖母潘太夫人。

令祖母許母林太夫人

令祖母許母林太夫人。

家主 振民 老爺之元配

家主 振民 老爺之元配。

令祖母許母林太夫人

令祖母許母林太夫人。

令祖母許母林太夫人

令祖母許母林太夫人。

陳百福堂家人稟報

陳百福堂家人稟報。

昨晚三個飛仔橫行 斬傷青年

疑因與他人爭奪舞伴而起

(特訊)九龍深水埗山道與彌敦道交界處昨晚發生一宗命案，一名青年被三個飛仔斬傷，傷勢頗重，現正由警方調查中。

據悉，案發於昨晚十一時許，在深水埗山道與彌敦道交界處，一名年約二十歲的青年，正與三名男子爭奪舞伴，雙方發生口角，隨即演變成武鬥。其中一名男子拔出一把利刀，向該青年連砍數刀，青年受傷倒地，血流如注。其餘兩名男子隨即逃離現場。

警方接報後，立即展開調查，並在現場發現了受害者的血衣及一些個人物品。目前，警方正全力追緝兇手，並呼籲目擊者提供線索。

英「經濟學人」 評論飢民入港

(路透社倫敦廿五日電)「經濟學人」雜誌今日發表評論，指責英國政府對飢民入港問題處理不當。評論指出，英國政府應採取更積極的措施，以解決飢民入港問題，並呼籲政府加強對飢民入港的監管。

善款待領 華僑日報讀者

華僑日報為籌募救災善款，特設「善款待領」專欄，歡迎各界人士踴躍捐款。凡捐款者，均可獲得本報發出的收據，並可憑收據向有關機構領取善款。

港新與卡通業 開闢海外市場

香港新與卡通業正積極開闢海外市場，以擴大業務範圍。據悉，該公司已與多個海外機構達成合作協議，並計劃在未來幾個月內，將業務擴展至東南亞及歐洲地區。

新聞提要

一九六二年五月廿六日星期六
一、九龍深水埗山道與彌敦道交界處昨晚發生一宗命案，一名青年被三個飛仔斬傷，傷勢頗重，現正由警方調查中。
二、英「經濟學人」雜誌今日發表評論，指責英國政府對飢民入港問題處理不當。
三、華僑日報為籌募救災善款，特設「善款待領」專欄，歡迎各界人士踴躍捐款。
四、香港新與卡通業正積極開闢海外市場，以擴大業務範圍。
五、駐港空軍司令易人，衛和夫准將明抵港。
六、熱帶風暴消散，低壓槽帶來甘霖，今和後兩日風雨仍將有陣雨。
七、出版會刊啟事。
八、耀生行有限公司，冷氣機、雪櫃、洗衣機，分期付款，每月由\$17起。
九、香港兒童福利院招收托兒。
十、養和醫院招考護士學生。
十一、通告：九龍地方法院小錢債案。
十二、天龍公司，九龍分代理，新與公司，電話：八〇一五〇四。



駐港空軍司令易人 衛和夫准將明抵港

駐港空軍司令易人，衛和夫准將明抵港。據悉，衛准將此次來港，是應邀參加在香港舉行的空軍展覽，並與有關方面商討有關事宜。衛准將在港期間，將受到有關方面的熱烈歡迎。

熱帶風暴消散 低壓槽帶來甘霖

今和後兩日風雨仍將有陣雨。據氣象局預測，熱帶風暴已消散，低壓槽將帶來甘霖，今和後兩日風雨仍將有陣雨，市民應做好防範措施。

出版會刊啟事

本會為推廣出版事業，特出版會刊，歡迎各界人士踴躍投稿。凡投稿者，均可獲得本會發出的稿酬，並可憑稿酬向有關機構領取善款。

耀生行有限公司

英皇道20-22號 電話七〇四五一四
冷氣機·雪櫃·洗衣機
分期付款 每月由\$17起



名廠出品 ELECTROLUX 雪櫃

名廠出品，ELECTROLUX 雪櫃，性能優越，耐用可靠。歡迎參觀選購。

香港兒童福利院招收托兒

本院為改善兒童生活，特招收托兒，歡迎各界人士踴躍報名。凡報名者，均可獲得本院發出的收據，並可憑收據向有關機構領取善款。

養和醫院招考護士學生

本院為培養護士人才，特招考護士學生，歡迎各界人士踴躍報名。凡報名者，均可獲得本院發出的收據，並可憑收據向有關機構領取善款。

通告：九龍地方法院小錢債案

本院為處理小錢債案，特發出通告，歡迎各界人士踴躍提供線索。凡提供線索者，均可獲得本院發出的收據，並可憑收據向有關機構領取善款。

天龍公司

九龍分代理 新與公司 電話：八〇一五〇四
香港分銷處 遠東公司 電話：七五五八八

香港商場

(九龍重慶大廈三樓全座) 定于本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後，租項比前約減一半，訂租者日漸擁擠，閣下意欲如何？有意經營遊客業務各界人士，仍有充份時間考慮，請即日撥冗駕臨洽商或詳詢一切。

接洽處：重慶大廈四樓 A-4 九龍彌敦道三十六至四十四號

裝有殺菌燈的王牌冷凍庫

能發揮威力的殺菌裝置，食品冷凍後還不能算是安全，因為冷凍庫之內隱藏着許多細菌，所以點上殺菌燈，由於殺菌燈放射出來強力紫外光線，冷凍庫的食品時常保持新鮮美味。

MR-120AS型 三菱牌冷凍庫 MITSUBISHI ELECTRIC MANUFACTURING CO. LTD. 總公司：東京市港區，日本

熱帶風暴消散，低壓槽帶來甘霖，今和後兩日風雨仍將有陣雨。據氣象局預測，熱帶風暴已消散，低壓槽將帶來甘霖，今和後兩日風雨仍將有陣雨，市民應做好防範措施。

天龍公司

九龍分代理 新與公司 電話：八〇一五〇四
香港分銷處 遠東公司 電話：七五五八八

香港商場

(九龍重慶大廈三樓全座) 定于本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後，租項比前約減一半，訂租者日漸擁擠，閣下意欲如何？有意經營遊客業務各界人士，仍有充份時間考慮，請即日撥冗駕臨洽商或詳詢一切。

接洽處：重慶大廈四樓 A-4 九龍彌敦道三十六至四十四號

天龍公司

九龍分代理 新與公司 電話：八〇一五〇四
香港分銷處 遠東公司 電話：七五五八八

香港商場

(九龍重慶大廈三樓全座) 定于本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後，租項比前約減一半，訂租者日漸擁擠，閣下意欲如何？有意經營遊客業務各界人士，仍有充份時間考慮，請即日撥冗駕臨洽商或詳詢一切。

接洽處：重慶大廈四樓 A-4 九龍彌敦道三十六至四十四號

天龍公司

九龍分代理 新與公司 電話：八〇一五〇四
香港分銷處 遠東公司 電話：七五五八八

香港商場

(九龍重慶大廈三樓全座) 定于本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後，租項比前約減一半，訂租者日漸擁擠，閣下意欲如何？有意經營遊客業務各界人士，仍有充份時間考慮，請即日撥冗駕臨洽商或詳詢一切。

接洽處：重慶大廈四樓 A-4 九龍彌敦道三十六至四十四號

天龍公司

九龍分代理 新與公司 電話：八〇一五〇四
香港分銷處 遠東公司 電話：七五五八八

香港商場

(九龍重慶大廈三樓全座) 定于本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後，租項比前約減一半，訂租者日漸擁擠，閣下意欲如何？有意經營遊客業務各界人士，仍有充份時間考慮，請即日撥冗駕臨洽商或詳詢一切。

接洽處：重慶大廈四樓 A-4 九龍彌敦道三十六至四十四號

天龍公司

九龍分代理 新與公司 電話：八〇一五〇四
香港分銷處 遠東公司 電話：七五五八八

香港商場

(九龍重慶大廈三樓全座) 定于本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後，租項比前約減一半，訂租者日漸擁擠，閣下意欲如何？有意經營遊客業務各界人士，仍有充份時間考慮，請即日撥冗駕臨洽商或詳詢一切。

安 吉 氏 孩 童 阿 司 匹 靈
為 孩 童 而 特 製



當你的孩兒在病痛的時候...

醫生們都知道，對於孩童的發熱和痛患，最佳的方法，莫如用阿司匹靈，但所服的份量必須是量少，準確而且安全。故此，醫生們都一致推薦安吉氏孩童阿司匹靈；此種藥片係特方處方，因而含阿司匹靈份量準確無訛，故給予兒童服用，乃是絕對安全可靠，每一片細量少且有鮮極美味的藥片上之AJA標記，都是護體防身的特徵。

安吉氏孩童阿司匹靈

為孩童而特製

由英國碧利士都—英亞有限公司監製
 香港總代理 同昌公司 雲麻街九号
 各大藥房均有出售

旱萎九成
井灌溉
鄉民盼當局開鑿科學

籌備改選

組成改選委會

(特約) 荃灣新聞：以現在第十一區選舉，在即即將屆期，區內各鄉鎮聯席會議，提出討論，當即通過組織「第十二區選舉監察委員會」負責辦理，並推何永光、蕭志基、麥榮泰、劉樹勳、南龍、陳池、黃茂松、許漢、馬日得、周廣、以及向永光為正主席，推他五位為副主席。又該會經定期於(六)月九日午四時，召開會員大會，並由區辦事處秘書長張鴻通參加一僑現定「凡在本區有選舉權之五居者，退休後得再入本區議會」。凡這五項建議案以上諸「退休後亦必為永遠連任監事」上，屆時將與改選會員大會決。(基)

坑口區鄉事會

章則經已擬定

境內，在影戲院對面，娶於閏九月十日，在水城與兩名偷渡者相識，並將丈夫砲兵制，給渠等換上，果過聲稱；安然延之英國皇家砲兵，而夫以身丈人換上，然後通曉警備處，並受知法犯法，故十九日，被告名倫上道，上與該兩名偷渡者相遇，相殺之下，知係從中國大陸來港，被告對渠等遇，甚為同情，遂將渠等的軍服，取來換上，然後安然返家。

主證透露：本

丈夫報警官讚公私分明
妻卒被判簽保兼付堂費

偷渡者延宕家中，無異甘日，親自到上
月廿二日，親自到上
水警署報案，遂將被
告拘控。主控辯謂，
被告並未向偷渡者索
取酬報。

法官略詞，經再
三考慮後，終判如上
(案)

各罰一百元或囚
星期，法官判案
無改詞。

十六人被
(新華社)
坡迎親人，以致被
泰匪之男女十六
昨在粉嶺裁判署
認罪，扶法法官

各判入獄七月

告後遵守行爲三年，另繳贖款五十元。李扶運法官對被告認罪，認爲被告在專界罪上，而被被告及其妻子女不爭執，公私分明，一不苛論，如做法律，應屬能可寬宥。

被告郭細梅，住新街第四號二樓，於本月十九日，因盜竊非法入獄男。

（特訊）兩案
認罪的「蛇籠」案
由本月廿三日審訊，於廿六日不認罪，李扶運法官諭令被告，侯於日續候，昨再李扶運法官審訊後，判定兩被告罪名成，各判入獄七個月。

第一案：黃慶
廿五號、工人、住
西大街廿一號，
控於本月廿一日，

決派飄色參加演出

昨(廿五)日上午招待長洲總鄉及各界僑北財、黃承業、中興楊國紀、大新街由歐來貴、羅海及朱寶麗長陪同引導，參予免費病房、使後等對該院之慈善醫務工作深蒙讚許。下午八時在香會球場舉行慈善籌款，俾港九居民一飽眼福；彼等以此

才告幸免乃頂着被
抱至路邊坐下，斯
上之數十名返家
劇烈震動下

[illegible]

逃亡港澳難胞

[illegible]

呼籲各方合作

[illegible]

夏收作物減產

本報特設經濟欄，
（二）請求政府
外交，外交巡迴，商辦
設置，於省
收買，一面由
設置，一面由
收買，一面由

（特約）華北各
前各人民公社社員，目
取正各地方官計地員
取各積極措施，與災區
帶來的嚴重困難鬥爭
力，力爭災區作物少
產。上流地區作物，少
產。連遭連旱，秋收頗
歉，大風，秋收頗多
糧食自然荒歉，其中尤
以乾旱為甚，需求大
於供應，從一月到四月
一帶糧食雨兩度少
百分之五十到六十
同時，又連遭連受低
溫霜凍的襲擊，秋收
個時期內，正遭連旱
豆類正在開始

華僑
菲泰
輔導

（台北訊）僑
務委員會正在商洽有
關賑濟菲律賓國內的專
家，組織賑濟委員會
於國定六月底前分別
到菲律賓、泰國實地
考察，瞭解華僑經濟
的發展。這個考察
團將包括有工商管理
、化學、機械、電
工、電機、電
工、電機、電

廿八日解地院審

目即被押飛廈。月九日，工部十五分區，因查獲行竊，搜查各客行李時，在行李中，檢獲大批啡品，並將以搜獲之客行李乘車拘捕，涉與案在北九龍警署審訊後，控以上北九龍裁判處，均准保釋候訊及還押。昨午，警方將被告上堂覆訊，請求將案移交法院法辦。

法官准納控方所請後，諭令定期本月廿日（星期一）九點鐘，方法院審訊。

被殺案（甲）五月九日，在南橋邊，由汕頭來港的船隻「順有嗎呢二磅一安士」同時，乘搭南橋航空公司的七六號航機，未經南廳長許可，私運兩「一安士」嗎

車主判罰二百元

[illegible]

金戒指

李維有囚半年
(特訊) 年宵撞，順手牽羊，
犯訪友，乘友妻入廁，拔金戒指，
侵吞公款
期十日籌款償還
月四日宣判
經理免股單，因侵吞公款三千多元
判後，向法官請求給予十日時間，籌款

三十九號四樓。被
塑膠廠三千二百四

原爲香港九龍迴轉廠股東及經理，其
賬款。平時，彼收到賬款後，除工廠
入賬。六二年一月間，有一顧客到香
方發賬目不安，遍請查步，即由經理
告於六一年十一月間，曾由一姓嚴商
九百六十打錢袋，十二月四日，該廠
交訂購人，被告私自將賬款三千二百
告請求在十六天內釋款清還賬款，業

Q. The same?

新山版
內容豐富
案頭必備

看
報日高華
版出新最

港年鑑
 內容豐富
 案頭宜備
 (元拾售祇冊每)
 處售

大八三話電 社總報日僑華號 聲電過活李荷港香
 四六八一話電 處事辦區中B牌武衛市甸休

本港新聞

中總商會會慶 歡宴嘉賓盛況

今晚會員聯歡 明晚公演粵劇

【本報訊】中總商會成立六十二週年紀念，定於今晚（廿六日）晚八時，在該會禮堂舉行會員聯歡會，屆時將有粵劇公演。中總商會會長李國章在會中致詞，回顧該會成立以來之發展，並感謝各界之支持。聯歡會中，有粵劇《帝女花》、《紫雲英》等劇目，由該會之粵劇隊演出。會後，會員們將繼續留在會中，享用晚飯及茶點。

將軍澳海岸及海床批售 供拆船廠壓廠用

決心在將軍澳建立拆船廠永久中心

【本報訊】政府決定將將軍澳海岸及海床批售，以供拆船廠壓廠之用。此舉旨在促進將軍澳拆船廠的發展，並為該廠提供充足之壓廠空間。政府表示，此項批售計劃將有助於提高拆船廠之生產效率，並為該廠之長期發展奠定基礎。拆船廠方面對此表示歡迎，並表示將積極配合政府之計劃，以推動該廠之發展。

實主雙方 赴宴名單

【本報訊】實主雙方代表，將於今晚（廿六日）晚八時，在該會禮堂舉行聯歡會。聯歡會中，將有粵劇公演，並有晚飯及茶點。實主雙方代表包括：實業界代表、主理人代表、政府代表等。聯歡會旨在增進實主雙方之了解，並促進實業界之發展。

香港消防輔助隊通告

【本報訊】香港消防輔助隊通告，定於今晚（廿六日）晚八時，在該會禮堂舉行聯歡會。聯歡會中，將有粵劇公演，並有晚飯及茶點。消防輔助隊方面表示，將積極配合政府之計劃，以推動該隊之發展。

全港車輛五萬七千架 交通失事去年六百五十宗

【本報訊】根據警方公佈之數據，全港車輛共有五萬七千架，去年共發生交通失事六百五十宗。警方表示，去年之交通失事宗數較前年有所減少，顯示交通狀況有所改善。警方呼籲駕駛者應遵守交通規則，以減少交通失事之發生。

廣告聯誼會新員就職

【本報訊】廣告聯誼會新員就職典禮，定於今晚（廿六日）晚八時，在該會禮堂舉行。聯誼會會長在會中致詞，歡迎新員加入，並表示將繼續為會員服務。聯誼會中，將有晚飯及茶點。

高陞茶樓 遷中秋月茶樓舊址

加緊裝修重張啟事

本茶樓因業務擴展，現已遷往中秋月茶樓舊址營業。新址環境優雅，裝修豪華，菜餚精美，服務周到。歡迎舊雨新知光臨惠顧。地址：（原址）電話：（原址）

星鴻 鴻美 鴻海 鴻大 鴻厦

承接各類工程

本公司承接各類建築工程、裝修工程、園林工程等。技術精湛，收費合理。歡迎垂詢。地址：（地址）電話：（電話）

香港風避在兵炮 期日習演擊射

【本報訊】香港風避在兵炮，期日習演擊射。此項演習旨在提高兵炮之射擊準確度，並加強風避在兵炮之協同作戰能力。演習中，將有各種射擊項目，包括遠程射擊、近程射擊等。演習結果顯示，兵炮之射擊準確度有所提高，協同作戰能力也有所加強。

三洋電機株式會社 電風扇新貨運港

本會社現已運到大批新貨電風扇，款式新穎，性能優良。歡迎各界人士光臨選購。地址：（地址）電話：（電話）

星鴻 鴻美 鴻海 鴻大 鴻厦

承接各類工程

本公司承接各類建築工程、裝修工程、園林工程等。技術精湛，收費合理。歡迎垂詢。地址：（地址）電話：（電話）

謹訂於公曆一九九二年五月廿六日 渥太華天主教堂舉行結婚典禮

渥太華天主教堂友謹此奉聞

本教堂將於公曆一九九二年五月廿六日（星期日）下午二時，舉行結婚典禮。歡迎親友參加。地址：（地址）電話：（電話）

THE WORLD NEEDS TRAINED MEN

THE WORLD UNIVERSITY OF POSTAL EDUCATION

BRANCHES THROUGHOUT THE WORLD

OVER 300 COURSES

Leading authorities consider "British Institutes" courses the finest of their kind. The lessons are easy to grasp and absolutely up-to-date. Subjects range from elementary mathematics to automation. Examination training from Matriculation to Honours Degree Standard. Courses include:

- Accountancy
- Advertising
- Aeronautics
- Architectural
- Artistic Writing
- Auditing
- Auto Engineering
- Banking
- Bookbinding
- Building (all branches)
- Business Training
- Cartography & Joinery
- Civil Engineering
- Commercial Art
- Company Law
- Cost Accounting
- Drafting
- Economics
- Electrical Engineering
- English Language
- European Languages (French, German, Spanish)
- Electronic
- Fiction Writing
- Foremanship
- Foundry Practice
- Garage Management
- Office of Reception
- Geology
- Hydraulics
- Industrial Eng.
- Industrial Chemistry
- Insurance
- Jig & Tool Design
- Journalism
- Law
- Marine Engineering
- Mechanical Engineering (all branches)
- Mechanics
- Metallurgy
- Mining Engineering
- Painting & Decorating
- Pattern Making
- Power House Design
- Production Engineering
- Public Water Supply
- Quantity Surveying
- Rubber Technology
- Radio Engineering
- Radio & Sange Writing
- Religion
- Reinforced Concrete
- Reporting
- Retail Shop Management
- Road Engineering
- Sales Management
- Sanitary Engineering
- Shipbuilding
- Structural Engineering
- Surveying
- Teaching
- Technical Drawing
- Textile Technology
- Timber Technology
- University Education
- Vehicle Repairing
- Window Dressing
- Worldwide Practices

POST COUPON NOW!

TO: "BRITISH INSTITUTES" G.P.O. BOX 1487, HONG KONG

I am interested in (State Subject, Exam, or Career)

Please send me the appropriate Career-Book, absolutely FREE and without obligation of any kind.

NAME (PLEASE PRINT) _____

ADDRESS _____

Occupation _____

My knowledge of English is (Elementary/Good/Advanced)

Age _____

"BRITISH INSTITUTES" BRITISH INSTITUTE OF ENGINEERING TECHNOLOGY AND BRITISH INSTITUTE OF CAREERS (Incorporating The British Institute of Commerce & Accountancy) SPECIALIST TRAINING ORGANIZATION GROUPED FOR EFFICIENT ADMINISTRATION Administrative Offices for South-East Asia 321 Street, West Sydney, Australia

Hong Kong Enquiries to: G.P.O. Box 1487, Hong Kong

愛德牌 EDUR

深井水泵、淺井水泵、及工業用水泵

總代理：九龍吳松街一五五號 瑞源商行 電話：六三一四二 六三一五八

博士菓 BOSCO

朱古力麥精葡萄糖醬

最富營養 最好味道 增進家庭愉快

博士菓可作冷熱飲品又可以搽麵飽加入雪糕中其味無窮牛奶中加入一茶匙博士菓即增美味

朱古力麥精葡萄糖醬 含有豐富營養 可作多種用途 宜於家庭食用

朱古力麥精葡萄糖醬 含有豐富營養 可作多種用途 宜於家庭食用

朱古力麥精葡萄糖醬 含有豐富營養 可作多種用途 宜於家庭食用

主婦如何節省用水

中聲水制重嚴在

人爲的，這道理太簡單了。可是，在現實生活中，我們卻常常看到，有些主婦，在用水的時候，不注意節省，造成了水資源的浪費。在這種情況下，我們應該怎樣節省用水呢？

法方個七妳訴告裏這

一、洗滌衣服時，不要一次洗一件，而要一次洗幾件，這樣可以節省大量的水。

二、洗滌衣服時，不要讓水一直流著，而要等水滿了之後，再開始洗。

三、洗滌衣服時，不要讓水一直流著，而要等水滿了之後，再開始洗。

給正在找對象的少男們

一、不要輕易放棄，要堅持到底。

二、不要輕易放棄，要堅持到底。

三、不要輕易放棄，要堅持到底。

兒童意外急救

一、如果孩子受傷，首先要保持冷靜，不要慌張。

二、如果孩子受傷，首先要保持冷靜，不要慌張。

三、如果孩子受傷，首先要保持冷靜，不要慌張。

狹窄小型客廳佈置

一、客廳的佈置要簡潔大方，不要過於複雜。

二、客廳的佈置要簡潔大方，不要過於複雜。

三、客廳的佈置要簡潔大方，不要過於複雜。

家庭衛生講座

一、家庭衛生是每個人都應該注意的。

二、家庭衛生是每個人都應該注意的。

三、家庭衛生是每個人都應該注意的。

七十六、肥胖症的預防與治療

一、肥胖症的預防與治療。

二、肥胖症的預防與治療。

三、肥胖症的預防與治療。

魚肝油

一、魚肝油的好處。

二、魚肝油的好處。

三、魚肝油的好處。

小兒驚風

一、小兒驚風的症狀。

二、小兒驚風的症狀。

三、小兒驚風的症狀。

新華兒童健康賽

昨評選完畢六一頒獎

新華兒童健康賽，昨日在華僑日報社舉行頒獎典禮，由各界代表參加，場面熱鬧。

兒童報

兒童報的內容豐富，包括故事、漫畫、科學知識等，深受兒童喜愛。

兒童意外急救

兒童意外急救的方法，包括止血、包扎、固定等，家長應該掌握這些技能。

家庭衛生講座

家庭衛生講座，邀請了專家講解家庭衛生的重要性，以及如何預防疾病。

七十六、肥胖症的預防與治療

肥胖症的預防與治療，需要從飲食和運動入手，保持健康的體重。

魚肝油

魚肝油的好處，包括增強免疫力、促進骨骼發育等，是兒童的良伴。

小兒驚風

小兒驚風的症狀，包括抽搐、意識不清等，家長應該及時就醫。

小兒驚風

小兒驚風的症狀，包括抽搐、意識不清等，家長應該及時就醫。

小兒驚風

小兒驚風的症狀，包括抽搐、意識不清等，家長應該及時就醫。

豬肝回漲 蝦蟹昂貴

蝦蟹昂貴 豬肝回漲

由於天氣原因，豬肝價格有所回升，而蝦蟹價格則持續上漲。

兒童報

兒童報的內容豐富，包括故事、漫畫、科學知識等，深受兒童喜愛。

兒童意外急救

兒童意外急救的方法，包括止血、包扎、固定等，家長應該掌握這些技能。

家庭衛生講座

家庭衛生講座，邀請了專家講解家庭衛生的重要性，以及如何預防疾病。

七十六、肥胖症的預防與治療

肥胖症的預防與治療，需要從飲食和運動入手，保持健康的體重。

魚肝油

魚肝油的好處，包括增強免疫力、促進骨骼發育等，是兒童的良伴。

小兒驚風

小兒驚風的症狀，包括抽搐、意識不清等，家長應該及時就醫。

小兒驚風

小兒驚風的症狀，包括抽搐、意識不清等，家長應該及時就醫。

小兒驚風

小兒驚風的症狀，包括抽搐、意識不清等，家長應該及時就醫。



(圖)八和開小組會決定追討未繳善款

八和開小組會決定追討未繳善款

總數達萬金凡仔等負責

大老宿欠會費一哥搜支

【本報訊】八和開小組會，昨日下午三時，在八和開小組會，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書、財政、查帳、及全體會員等。會議中，討論了八和開小組會之財務狀況，並決定追討未繳善款。據悉，目前八和開小組會之善款總數已達萬金，但仍有部分會員未繳會費。主席表示，將由凡仔等負責追討，並請大老宿協助。會議最後，全體會員一致通過了追討未繳善款的決定。



娛樂圈



事過境遷 上演大會堂

李麗華等揭幕

【本報訊】由李麗華等主演的「事過境遷」，昨日下午三時，在大會堂舉行揭幕儀式。該片由李麗華、陳雲裳、梅熹等主演，講述了淞滬戰爭期間，一對男女在亂世中的愛情故事。揭幕儀式由李麗華主持，並請到多位嘉賓剪綵。儀式結束後，該片隨即開演，受到觀眾的熱烈歡迎。



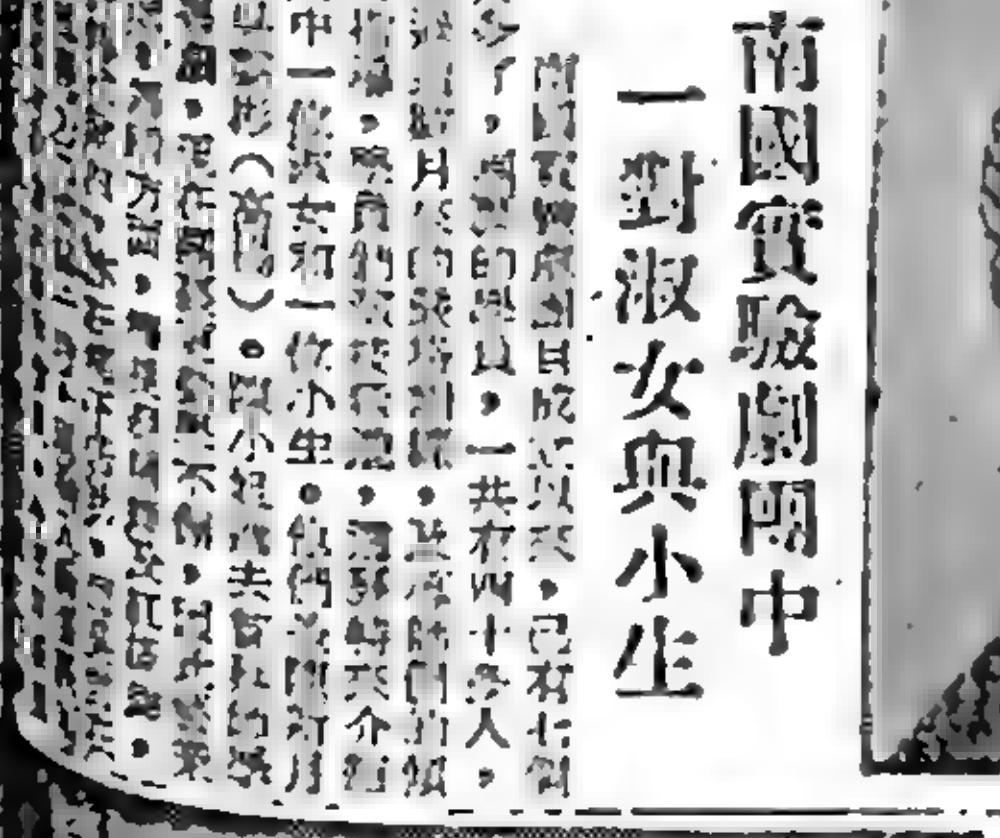
(圖)鑽石山開演街坊戲

鑽石山開演街坊戲

石燕子黃金愛上陣

地動天驚 空悟孫的

【本報訊】鑽石山街坊戲院，昨日下午三時，開演了由石燕子、黃金愛主演的「地動天驚」。該片講述了孫悟空在花果山被壓在五行山下，後經觀音菩薩解救，與唐僧西天取經的故事。石燕子在片中飾演孫悟空，動作矯健，深受觀眾喜愛。黃金愛則飾演觀音菩薩，氣質高雅。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



新人熊雪妮

無牌記者

【本報訊】新人熊雪妮，昨日下午三時，在「無牌記者」中亮相。該片由熊雪妮、陳雲裳、梅熹等主演，講述了記者在亂世中的生活故事。熊雪妮在片中飾演一位女記者，表現出色，受到觀眾的認可。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



(圖)鑽石山開演街坊戲

鑽石山開演街坊戲

石燕子黃金愛上陣

地動天驚 空悟孫的

【本報訊】鑽石山街坊戲院，昨日下午三時，開演了由石燕子、黃金愛主演的「地動天驚」。該片講述了孫悟空在花果山被壓在五行山下，後經觀音菩薩解救，與唐僧西天取經的故事。石燕子在片中飾演孫悟空，動作矯健，深受觀眾喜愛。黃金愛則飾演觀音菩薩，氣質高雅。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



南國實驗劇團中

一對淑女與小生

【本報訊】南國實驗劇團，昨日下午三時，在「一對淑女與小生」中亮相。該片由南國實驗劇團主演，講述了兩對男女在亂世中的愛情故事。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



(圖)鑽石山開演街坊戲

鑽石山開演街坊戲

石燕子黃金愛上陣

地動天驚 空悟孫的

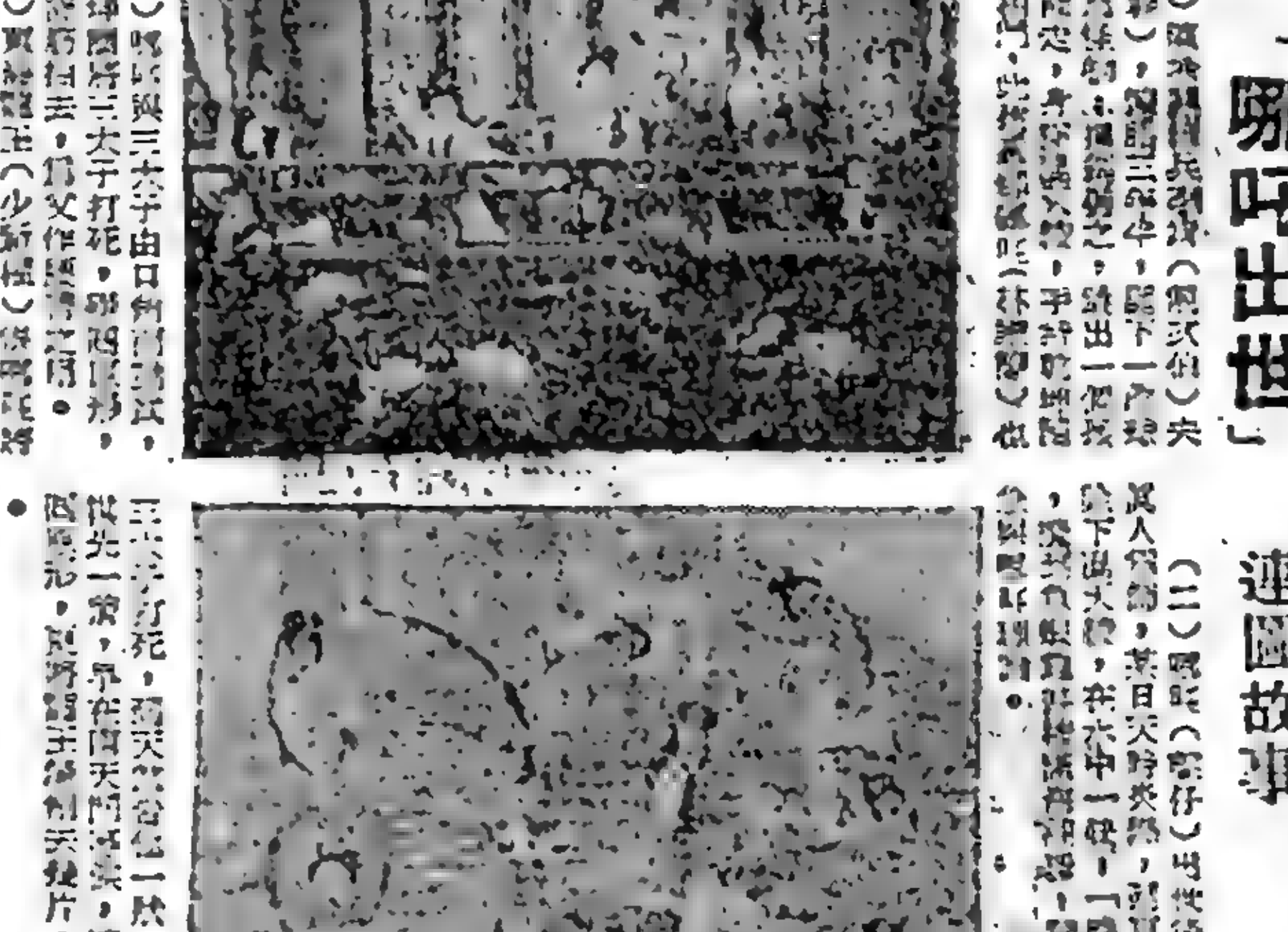
【本報訊】鑽石山街坊戲院，昨日下午三時，開演了由石燕子、黃金愛主演的「地動天驚」。該片講述了孫悟空在花果山被壓在五行山下，後經觀音菩薩解救，與唐僧西天取經的故事。石燕子在片中飾演孫悟空，動作矯健，深受觀眾喜愛。黃金愛則飾演觀音菩薩，氣質高雅。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



南國實驗劇團中

一對淑女與小生

【本報訊】南國實驗劇團，昨日下午三時，在「一對淑女與小生」中亮相。該片由南國實驗劇團主演，講述了兩對男女在亂世中的愛情故事。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



(圖)鑽石山開演街坊戲

鑽石山開演街坊戲

石燕子黃金愛上陣

地動天驚 空悟孫的

【本報訊】鑽石山街坊戲院，昨日下午三時，開演了由石燕子、黃金愛主演的「地動天驚」。該片講述了孫悟空在花果山被壓在五行山下，後經觀音菩薩解救，與唐僧西天取經的故事。石燕子在片中飾演孫悟空，動作矯健，深受觀眾喜愛。黃金愛則飾演觀音菩薩，氣質高雅。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



南國實驗劇團中

一對淑女與小生

【本報訊】南國實驗劇團，昨日下午三時，在「一對淑女與小生」中亮相。該片由南國實驗劇團主演，講述了兩對男女在亂世中的愛情故事。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



(圖)鑽石山開演街坊戲

鑽石山開演街坊戲

石燕子黃金愛上陣

地動天驚 空悟孫的

【本報訊】鑽石山街坊戲院，昨日下午三時，開演了由石燕子、黃金愛主演的「地動天驚」。該片講述了孫悟空在花果山被壓在五行山下，後經觀音菩薩解救，與唐僧西天取經的故事。石燕子在片中飾演孫悟空，動作矯健，深受觀眾喜愛。黃金愛則飾演觀音菩薩，氣質高雅。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。



南國實驗劇團中

一對淑女與小生

【本報訊】南國實驗劇團，昨日下午三時，在「一對淑女與小生」中亮相。該片由南國實驗劇團主演，講述了兩對男女在亂世中的愛情故事。該片開演後，座無虛席，觀眾反應熱烈。

LOVER COME BACK

彩七曼士伊

鳳戲龍

源桃滿色春

IT'S HOT IN PARADISE

源桃滿色春

IT'S HOT IN PARADISE

英文中學會考 打字科試題

EDUCATION DEPARTMENT

HONG KONG

ENGLISH SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION, 1962

TYPEWRITING

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

SECTION 1 (A) SPEED AND ACCURACY TEST

Ten minutes are allowed for this test.

Type on the foolscap paper provided. Use double line spacing. Leave one inch margin on each side. Accuracy is more important than speed. You are NOT required to finish the whole passage.

N.B. The use of erasers is NOT permitted for this test.

SECTION 2 (A) INSURANCE FORM

Type on the quarto sheet provided. Pay attention to good display.

(B) INVOICE

Type on the quarto paper provided. Rule either in ink or with undercore, but do not mix the two.

(C) LETTER

Type the letter for signature on the letter-head paper supplied.

N.B. Type your INDEX NUMBER at the top of each sheet of paper. Each exercise must be begun on a fresh sheet and completed on one page. Make preliminary calculations. No second attempt is allowed.

PASSAGE FOR PRACTICE

My fellow citizens, we observe today not a victory of party, but a celebration of freedom - symbolizing as well as a beginning - a signing of renewal as well as change. For I have now sworn before you and Almighty God, the same solemn oath our forebears prescribed nearly a century and three-quarters ago.

The world is so different now. For man holds in his mortal hands the power to abolish all form of human poverty and all form of human life. And yet the same revolutionary beliefs for which our forebears fought are still at issue everywhere - the belief that the rights of man come not from the generosity of the state but from the hand of God.

We dare not forget today that we are the heirs of that first revolution. Let the word go forth from this time and place, to friend and foe alike, that the torch has been passed to a new generation of Americans - born in this century, tempered by war, disciplined by a cold and bitter peace, proud of our ancient heritage - and unwilling to witness or permit the slow undoing of those human rights to which this nation has always been committed and to which we are committed today. Let every nation know, whether it wish us well or ill, that we shall pay any price, bear any burden, meet any hardship, support any friend or oppose any foe in order to assure the survival and success of liberty. To those old Allies whose cultural and spiritual origins we share we pledge the loyalty of faithful friends. United, there is little we cannot do in a host of new co-operative ventures. Divided, we can do little. To the states we now welcome to the ranks of the free, we pledge our word that one form of colonial control shall not have passed merely to be replaced by a far more iron tyranny. We shall not always expect to find them supporting our view, but we shall always hope to find them strongly supporting their own freedom - and to remember that, in the past, those who foolishly sought to find power by riding on the tiger's back inevitably ended up inside. - From President Kennedy's Inaugural Address.

(415 words)

TYPEWRITING

SECTION I

ACCURACY TEST

From early morning there had been bleating of sheep in the yard, so that one knew the creatures were being sheared, and toward evening I went along to see. Thirty or forty naked-looking ghosts of sheep were penned against the barn, and perhaps a dozen still inhabiting their coats. Into the wool of one of these bulky ewes the farmer's small, yellow-haired daughter was twisting her fist, hustling it toward Fate, though pulled almost off her feet by the frightened, stubborn creature. She never let go, till, with a despairing cough, the ewe had passed over the threshold and was fast in the hands of a shearer. At the far end of the barn, close by the doors, I stood a minute or two before shifting up to watch the shearing. Into that dim, beautiful home of age, with its great rafters and mellow stone archways, the June sunlight shone through loopholes and chinks, in thin glamour, powdering with its very strangeness the dark cathedraled air, where, high up, clung a fog of old grey

77
156
236
324
409
492
579
666
746
828
909
992

cobwebs so thick as ever were the stalactites of a huge cave. At this end the scent of sheep and wool and men had not yet routed that home essence of the barn, like the savour of acorns and withering beech leaves.

Sitting on the creatures, or with a leg firmly crooked over their heads, each shearer, even the two boys, had an air of going at it in his own way. In their white canvas shearing suits they worked very steadily, almost in silence, as if drowsed by the 'click-clip, click-clip' of the shears. And the sheep, but for an occasional wriggle of legs or head, lay quiet enough, having an unborn sense perhaps of the fitness of things, even when, once in a way they lost more than wool; glad too, mayhap, to be rid of their matted vestments. From time to time the little damsel offered each shearer a jug and glass, but no man drank till he had finished his sheep, then he would get up stretch his cramped muscles, drink deep, and almost instantly sit down again on a fresh beast. And always there was the buzz of flies swarming in the sunlight of the open doorway, the dry rustle of the pollarded lime-trees in the sharp wind outside, the bleating of some released ewe, upset at her own nakedness, the scrape and shuffle of heels and sheep's limbs on the floor, together with the 'click-clip, click-clip' of the shears. - From "The Inn of Tranquillity" by John Galsworthy

SECTION 2 (A)

POLICY NO.

NOTIFICATION OF CHANGE OF ADDRESS OR OWNERSHIP

1. New address -----

2. I have sold the car insured under the above policy to -----

Name of new owner -----

Address -----

3. (a) The insurance should be transferred to the new owner with effect from -----

(NOTE) on receiving this notification of change of ownership the new owner will remain covered under the terms of this policy for fifteen days from the date of change of ownership quoted in 3(a) above, but the new owner must apply for & complete a proposal form (P.F. 12) within this period. (A new policy will not be issued unless the new owner is the old owner)

3. (b) The insurance policy is to be continued to cover my car as follows: -

Make ----- Register No. -----

Model ----- Year of manufacture -----

New or used ----- Purchase price -----

Estimated present value (including equipment) -----

(NOTE) a separate new policy will be necessary if the owner wishes the old policy to cover a new car.

Date ----- Signature -----

* Delete (a) or (b)

SECTION 2 (B)

INVOICE

DOMBEY & SONS LIMITED
Builders, heating & electrical engineers
London S.W. 5

Mr Thomas Brown,
"The Brooks"
London S.W. 5

To balance of previous account

To work as directed

Flushing out tank & boiler

Laying concrete base for garden shed (as estimated)

Felling trees & clearing site

Carrying out ground work

To supplying

1 pt. "Camel" paint

1 piece hardwood 16 1/2 sq. ft.

1 2 1/2

16

2 6

6 14 6

4 11

5 3 8

16

7 10

1 4 9

4 2

34

14

219

By credit for:-

Unpaid balances 23 18 0

Felling plank door in place of oak door splined 9 15 0

Omission of oak beams 15 0 0

214 15 0

全港佛道同人 連日集體祈雨

藍地妙法寺鄉長拈香

【本報訊】全港佛道同人，連日在藍地妙法寺舉行祈雨儀式。該寺鄉長於昨日（廿五日）下午，率領全體同人，前往該寺舉行祈雨儀式。當日下午，該寺舉行祈雨儀式，由鄉長主持，全體同人參加。祈雨儀式在莊嚴肅穆的氣氛中進行，鄉長在祈禱文中，祈求上天降下甘霖，以濟旱情。祈雨儀式結束後，全體同人合影留念。

西區福利會今舉行 西區青年書畫賽

今在大會堂A室舉行

【本報訊】西區福利會為推廣青年藝術，特舉辦西區青年書畫賽。該賽將於今日（廿六日）下午二時，在維多利亞大會堂A室舉行。屆時將有數十名青年參加，展出作品包括山水、花鳥、人物等。評審團由多位資深藝術家組成，將選出優秀作品，並頒發獎狀。

文學美協會會員作品 全部入選大會堂畫展

二屆國際繪畫沙龍六月十日截止

【本報訊】文學美協會會員作品，全部入選大會堂畫展。該會為推廣會員藝術，特將會員作品全部入選。此外，二屆國際繪畫沙龍亦將於六月十日截止。該沙龍由多個國家及地區參加，作品豐富多樣，展現了國際繪畫藝術的多元性。

謝熙書畫展 今屆最後一天

在維多利亞大會堂舉行

【本報訊】謝熙書畫展，今屆最後一天。該展在維多利亞大會堂舉行，展出作品包括山水、花鳥、人物等。謝熙先生為著名畫家，其作品風格獨特，深受觀眾喜愛。今日為展覽最後一天，歡迎市民前往參觀。

女詩人葉惠波 接受電台訪問

談及詩歌創作心得

【本報訊】女詩人葉惠波，接受電台訪問。葉女士在訪問中，談及詩歌創作心得，並分享了她對文學的熱愛。她表示，詩歌是情感的表達，也是對生活的感悟。她鼓勵年輕人多寫詩，多思考，以提升自己的文學素養。

瑪歌芳婷女士 飛巴拿馬會友

參加巴拿馬書畫展

【本報訊】瑪歌芳婷女士，飛巴拿馬會友。瑪女士將於近日飛往巴拿馬，參加當地舉行的書畫展。瑪女士為著名畫家，其作品曾多次在國際展覽中獲獎。此次參加巴拿馬書畫展，將進一步推廣中國藝術，促進國際文化交流。

陳路書畫篆刻欣賞展 獲一致好評圓滿閉幕

展覽期間展出作品百餘件

【本報訊】陳路書畫篆刻欣賞展，獲一致好評圓滿閉幕。該展在維多利亞大會堂舉行，展出作品包括書畫、篆刻等。陳路先生為著名藝術家，其作品風格獨特，深受觀眾喜愛。展覽期間，吸引了大量市民參觀，並獲得一致好評。

詞的專題演講 由鄭水心教授主講

在維多利亞大會堂舉行

【本報訊】詞的專題演講，由鄭水心教授主講。該演講在維多利亞大會堂舉行，吸引了大量聽眾。鄭教授在演講中，深入淺出地講解了詞的歷史、特點及創作方法。演講內容豐富，聽眾反應熱烈。

日本教育美術的現狀 由日本美術家協會主講

在維多利亞大會堂舉行

【本報訊】日本教育美術的現狀，由日本美術家協會主講。該演講在維多利亞大會堂舉行，吸引了大量聽眾。日本美術家協會在演講中，介紹了日本美術教育的現狀及發展趨勢。演講內容充實，聽眾反應熱烈。

謝熙先生書畫展覽序 由楊海濤主講

在維多利亞大會堂舉行

【本報訊】謝熙先生書畫展覽序，由楊海濤主講。該演講在維多利亞大會堂舉行，吸引了大量聽眾。楊海濤先生在演講中，介紹了謝熙先生的藝術成就及展覽內容。演講內容精彩，聽眾反應熱烈。

紀念大詩人杜甫 昨發行一套郵票

由郵政總局發行

【本報訊】紀念大詩人杜甫，昨發行一套郵票。該套郵票由郵政總局發行，旨在紀念杜甫先生的偉大貢獻。郵票設計精美，展現了杜甫先生的詩人風采。發行後，受到廣大市民歡迎。

協基堂明主日福音 羅明佑牧師等講道

【本報訊】協基堂明主日福音，由羅明佑牧師等講道。該堂將於明日舉行福音活動，由多位牧師主講。活動內容豐富，旨在弘揚福音，服務社會。

出版消息 太平華苑出版

【本報訊】太平華苑出版，出版消息。該苑近日出版了多部新書，內容涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域。新書出版後，受到廣大讀者歡迎。

中國佈道會 聖工動態

【本報訊】中國佈道會，聖工動態。該會近日開展了多項佈道活動，旨在弘揚福音，服務社會。活動內容包括講道、禱告、傳單發放等，吸引了大量信眾參加。

席季居屈登道梅 聲蜚名揚必屆來

【本報訊】席季居屈登道梅，聲蜚名揚必屆來。該消息傳出後，引起社會廣泛關注。席季居先生為著名人士，其登道梅一事，備受矚目。

早來萬元易主 港兆德等合股投得

【本報訊】早來萬元易主，港兆德等合股投得。該消息傳出後，引起社會廣泛關注。早來萬元為著名地產，其易主一事，備受矚目。

第十四次賽馬 評簡馬份年二六

【本報訊】第十四次賽馬，評簡馬份年二六。該賽馬活動將於近日舉行，屆時將有數十匹名馬參加。評簡馬份年二六，旨在評定優秀馬匹，推廣賽馬運動。

中間班次第五班 時速成績最標準

【本報訊】中間班次第五班，時速成績最標準。該班次賽馬活動將於近日舉行，屆時將有數十匹名馬參加。中間班次第五班，時速成績最標準，備受關注。

錦似途前望希好 厚質潛輝明日醒

【本報訊】錦似途前望希好，厚質潛輝明日醒。該消息傳出後，引起社會廣泛關注。錦似途為著名人士，其望希好一事，備受矚目。

校址 香港灣仔聖法蘭士街九號

【本報訊】校址，香港灣仔聖法蘭士街九號。該校址為某機構之校址，位於交通便利之處。該校址環境優美，設施齊全，是學習的好去處。

時速成績最標準 中間班次第五班

【本報訊】時速成績最標準，中間班次第五班。該班次賽馬活動將於近日舉行，屆時將有數十匹名馬參加。時速成績最標準，備受關注。

第十四次賽馬 評簡馬份年二六

【本報訊】第十四次賽馬，評簡馬份年二六。該賽馬活動將於近日舉行，屆時將有數十匹名馬參加。評簡馬份年二六，旨在評定優秀馬匹，推廣賽馬運動。

校址

香港灣仔聖法蘭士街九號
(四)九龍彌敦道九號
(五)九龍彌敦道九號
(六)九龍彌敦道九號
(七)九龍彌敦道九號
(八)九龍彌敦道九號
(九)九龍彌敦道九號
(十)九龍彌敦道九號

時速成績最標準

中間班次第五班
時速成績最標準
中間班次第五班
時速成績最標準
中間班次第五班
時速成績最標準
中間班次第五班
時速成績最標準

錦似途前望希好

厚質潛輝明日醒
錦似途前望希好
厚質潛輝明日醒
錦似途前望希好
厚質潛輝明日醒
錦似途前望希好
厚質潛輝明日醒

第十四次賽馬

評簡馬份年二六
第十四次賽馬
評簡馬份年二六
第十四次賽馬
評簡馬份年二六
第十四次賽馬
評簡馬份年二六

席季居屈登道梅

聲蜚名揚必屆來
席季居屈登道梅
聲蜚名揚必屆來
席季居屈登道梅
聲蜚名揚必屆來
席季居屈登道梅
聲蜚名揚必屆來

早來萬元易主

港兆德等合股投得
早來萬元易主
港兆德等合股投得
早來萬元易主
港兆德等合股投得
早來萬元易主
港兆德等合股投得

謝熙書畫展

今屆最後一天
謝熙書畫展
今屆最後一天
謝熙書畫展
今屆最後一天
謝熙書畫展
今屆最後一天

女詩人葉惠波

接受電台訪問
女詩人葉惠波
接受電台訪問
女詩人葉惠波
接受電台訪問
女詩人葉惠波
接受電台訪問

瑪歌芳婷女士

飛巴拿馬會友
瑪歌芳婷女士
飛巴拿馬會友
瑪歌芳婷女士
飛巴拿馬會友
瑪歌芳婷女士
飛巴拿馬會友

陳路書畫篆刻欣賞展

獲一致好評圓滿閉幕
陳路書畫篆刻欣賞展
獲一致好評圓滿閉幕
陳路書畫篆刻欣賞展
獲一致好評圓滿閉幕
陳路書畫篆刻欣賞展
獲一致好評圓滿閉幕

謝熙先生書畫展覽序

由楊海濤主講
謝熙先生書畫展覽序
由楊海濤主講
謝熙先生書畫展覽序
由楊海濤主講
謝熙先生書畫展覽序
由楊海濤主講

華僑經濟

高棉化原紙張紡織品等國有外匯

終開始批出

港貨已啟運

土產同頭外匯買貨新單仍屬寥寥

【特訊】高棉國有外匯土產同頭外匯買貨新單，自四月間開始批出，迄今已逾一月，但土產同頭外匯買貨新單，仍屬寥寥。據悉，高棉國有外匯土產同頭外匯買貨新單，係由高棉國政府發行，用以購買外國貨物。此項新單之批出，旨在促進高棉國之經濟發展，並增加外匯收入。然而，由於土產同頭外匯買貨新單之數量有限，高棉國之經濟發展仍面臨一定之挑戰。

日本棉紡織業不景氣

正擬改組效英國

全面實行換新機

存貨目前積壓值五千萬鎊

【特訊】日本棉紡織業，因受國際形勢影響，目前正處於不景氣狀態。日本政府正擬效英國之改組方式，對棉紡織業進行全面改組。據悉，日本政府已決定對棉紡織業進行全面改組，並計劃在未來兩年內，將棉紡織業之生產能力提高百分之五十。此外，日本政府亦計劃在未來兩年內，將棉紡織業之存貨積壓值減少至五千萬鎊以下。此項改組計劃之實施，將有助於日本棉紡織業之復甦，並提高其國際競爭力。

米市成交價

穩中帶升

淡平作向家買家賣

【特訊】米市成交價，目前呈現穩中帶升之態勢。據悉，米市成交價之上升，主要是由於買家之需求增加所致。此外，米市成交價之上升，亦與國際米價之上升有關。目前，米市成交價之上升，已引起政府之關注。政府正密切關注米市成交價之走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定米市成交價。

讀者來函

設食米諮詢委員會

並公開徵詢民意

【特訊】讀者來函，建議政府設立食米諮詢委員會，並公開徵詢民意。讀者認為，設立食米諮詢委員會，將有助於政府了解食米市場之現狀，並制定更合理之食米政策。此外，公開徵詢民意，將有助於政府收集民意，並提高政府之透明度。政府對此建議表示重視，並計劃在近期內對該建議進行研究。

紗市黯淡

外來棉紗大勢疲憊

港紗價格自忍耐

【特訊】紗市黯淡，外來棉紗大勢疲憊。據悉，外來棉紗之價格，目前正處於低水平。此外，外來棉紗之需求，亦呈現疲憊之態勢。港紗價格，目前亦呈現自忍耐之態勢。據悉，港紗價格之自忍耐，主要是由於港紗之需求有限所致。目前，港紗價格之自忍耐，已引起政府之關注。政府正密切關注港紗價格之走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定港紗價格。

元枝登場

大陸玉枝鳳尾聲

【特訊】元枝登場，大陸玉枝鳳尾聲。據悉，元枝之登場，將有助於大陸玉枝鳳尾聲之推廣。此外，元枝之登場，亦將有助於大陸玉枝鳳尾聲之銷售。目前，元枝之登場，已引起政府之關注。政府正密切關注元枝之登場情況，並計劃在必要時採取措施，以促進元枝之銷售。

金市下降

供應轉增空頭力沽

【特訊】金市下降，供應轉增空頭力沽。據悉，金市之價格，目前正處於低水平。此外，金市之供應，亦呈現轉增空頭力沽之態勢。目前，金市之價格下降，已引起政府之關注。政府正密切關注金市之價格走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定金市之價格。

油市

來週油豆煉國美

港市影響

【特訊】油市，來週油豆煉國美。據悉，來週油豆煉國美之價格，將對港市產生一定之影響。目前，油豆煉國美之價格，已引起政府之關注。政府正密切關注油豆煉國美之價格走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油豆煉國美之價格。

鹹水魚

天氣不好上市轉少

【特訊】鹹水魚，天氣不好上市轉少。據悉，天氣不好，將導致鹹水魚之上市量減少。目前，鹹水魚之上市量，已引起政府之關注。政府正密切關注鹹水魚之上市量走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定鹹水魚之上市量。

各銀行業務確屬審慎

押匯無振作

【特訊】各銀行業務確屬審慎，押匯無振作。據悉，各銀行之業務，目前正處於審慎狀態。此外，押匯之業務，亦呈現無振作之態勢。目前，各銀行之業務審慎，已引起政府之關注。政府正密切關注各銀行之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進各銀行之業務發展。

港幣匯兌

外幣匯兌

【特訊】港幣匯兌，外幣匯兌。據悉，港幣匯兌之業務，目前正處於穩定狀態。此外，外幣匯兌之業務，亦呈現穩定之態勢。目前，港幣匯兌之業務穩定，已引起政府之關注。政府正密切關注港幣匯兌之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定港幣匯兌之業務。

裝水器具

銷路暢旺

【特訊】裝水器具，銷路暢旺。據悉，裝水器具之銷路，目前正處於暢旺狀態。此外，裝水器具之價格，亦呈現穩定之態勢。目前，裝水器具之銷路暢旺，已引起政府之關注。政府正密切關注裝水器具之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定裝水器具之銷路。

換季需要

睡衣銷路增

【特訊】換季需要，睡衣銷路增。據悉，換季需要，將導致睡衣之銷路增加。目前，睡衣之銷路，已引起政府之關注。政府正密切關注睡衣之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進睡衣之銷售。

本港四月底止

共五二六九家

【特訊】本港四月底止，共五二六九家。據悉，本港四月底止之企業數量，為五二六九家。目前，本港四月底止之企業數量，已引起政府之關注。政府正密切關注本港四月底止之企業數量走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進本港之經濟發展。

各銀行業務確屬審慎

押匯無振作

【特訊】各銀行業務確屬審慎，押匯無振作。據悉，各銀行之業務，目前正處於審慎狀態。此外，押匯之業務，亦呈現無振作之態勢。目前，各銀行之業務審慎，已引起政府之關注。政府正密切關注各銀行之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進各銀行之業務發展。

出口貨物

來週油豆煉國美

【特訊】出口貨物，來週油豆煉國美。據悉，來週油豆煉國美之出口貨物，將對港市產生一定之影響。目前，油豆煉國美之出口貨物，已引起政府之關注。政府正密切關注油豆煉國美之出口貨物走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油豆煉國美之出口貨物。

油質受牽動

【特訊】油質受牽動。據悉，油質之價格，目前正處於低水平。此外，油質之需求，亦呈現疲憊之態勢。目前，油質之價格低水平，已引起政府之關注。政府正密切關注油質之價格走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油質之價格。

港幣匯兌

外幣匯兌

【特訊】港幣匯兌，外幣匯兌。據悉，港幣匯兌之業務，目前正處於穩定狀態。此外，外幣匯兌之業務，亦呈現穩定之態勢。目前，港幣匯兌之業務穩定，已引起政府之關注。政府正密切關注港幣匯兌之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定港幣匯兌之業務。

裝水器具

銷路暢旺

【特訊】裝水器具，銷路暢旺。據悉，裝水器具之銷路，目前正處於暢旺狀態。此外，裝水器具之價格，亦呈現穩定之態勢。目前，裝水器具之銷路暢旺，已引起政府之關注。政府正密切關注裝水器具之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定裝水器具之銷路。

換季需要

睡衣銷路增

【特訊】換季需要，睡衣銷路增。據悉，換季需要，將導致睡衣之銷路增加。目前，睡衣之銷路，已引起政府之關注。政府正密切關注睡衣之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進睡衣之銷售。

本港四月底止

共五二六九家

【特訊】本港四月底止，共五二六九家。據悉，本港四月底止之企業數量，為五二六九家。目前，本港四月底止之企業數量，已引起政府之關注。政府正密切關注本港四月底止之企業數量走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進本港之經濟發展。

各銀行業務確屬審慎

押匯無振作

【特訊】各銀行業務確屬審慎，押匯無振作。據悉，各銀行之業務，目前正處於審慎狀態。此外，押匯之業務，亦呈現無振作之態勢。目前，各銀行之業務審慎，已引起政府之關注。政府正密切關注各銀行之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進各銀行之業務發展。

出口貨物

來週油豆煉國美

【特訊】出口貨物，來週油豆煉國美。據悉，來週油豆煉國美之出口貨物，將對港市產生一定之影響。目前，油豆煉國美之出口貨物，已引起政府之關注。政府正密切關注油豆煉國美之出口貨物走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油豆煉國美之出口貨物。

油質受牽動

【特訊】油質受牽動。據悉，油質之價格，目前正處於低水平。此外，油質之需求，亦呈現疲憊之態勢。目前，油質之價格低水平，已引起政府之關注。政府正密切關注油質之價格走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油質之價格。

港幣匯兌

外幣匯兌

【特訊】港幣匯兌，外幣匯兌。據悉，港幣匯兌之業務，目前正處於穩定狀態。此外，外幣匯兌之業務，亦呈現穩定之態勢。目前，港幣匯兌之業務穩定，已引起政府之關注。政府正密切關注港幣匯兌之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定港幣匯兌之業務。

裝水器具

銷路暢旺

【特訊】裝水器具，銷路暢旺。據悉，裝水器具之銷路，目前正處於暢旺狀態。此外，裝水器具之價格，亦呈現穩定之態勢。目前，裝水器具之銷路暢旺，已引起政府之關注。政府正密切關注裝水器具之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定裝水器具之銷路。

換季需要

睡衣銷路增

【特訊】換季需要，睡衣銷路增。據悉，換季需要，將導致睡衣之銷路增加。目前，睡衣之銷路，已引起政府之關注。政府正密切關注睡衣之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進睡衣之銷售。

本港四月底止

共五二六九家

【特訊】本港四月底止，共五二六九家。據悉，本港四月底止之企業數量，為五二六九家。目前，本港四月底止之企業數量，已引起政府之關注。政府正密切關注本港四月底止之企業數量走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進本港之經濟發展。

各銀行業務確屬審慎

押匯無振作

【特訊】各銀行業務確屬審慎，押匯無振作。據悉，各銀行之業務，目前正處於審慎狀態。此外，押匯之業務，亦呈現無振作之態勢。目前，各銀行之業務審慎，已引起政府之關注。政府正密切關注各銀行之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進各銀行之業務發展。

出口貨物

來週油豆煉國美

【特訊】出口貨物，來週油豆煉國美。據悉，來週油豆煉國美之出口貨物，將對港市產生一定之影響。目前，油豆煉國美之出口貨物，已引起政府之關注。政府正密切關注油豆煉國美之出口貨物走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油豆煉國美之出口貨物。

油質受牽動

【特訊】油質受牽動。據悉，油質之價格，目前正處於低水平。此外，油質之需求，亦呈現疲憊之態勢。目前，油質之價格低水平，已引起政府之關注。政府正密切關注油質之價格走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油質之價格。

港幣匯兌

外幣匯兌

【特訊】港幣匯兌，外幣匯兌。據悉，港幣匯兌之業務，目前正處於穩定狀態。此外，外幣匯兌之業務，亦呈現穩定之態勢。目前，港幣匯兌之業務穩定，已引起政府之關注。政府正密切關注港幣匯兌之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定港幣匯兌之業務。

裝水器具

銷路暢旺

【特訊】裝水器具，銷路暢旺。據悉，裝水器具之銷路，目前正處於暢旺狀態。此外，裝水器具之價格，亦呈現穩定之態勢。目前，裝水器具之銷路暢旺，已引起政府之關注。政府正密切關注裝水器具之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定裝水器具之銷路。

換季需要

睡衣銷路增

【特訊】換季需要，睡衣銷路增。據悉，換季需要，將導致睡衣之銷路增加。目前，睡衣之銷路，已引起政府之關注。政府正密切關注睡衣之銷路走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進睡衣之銷售。

本港四月底止

共五二六九家

【特訊】本港四月底止，共五二六九家。據悉，本港四月底止之企業數量，為五二六九家。目前，本港四月底止之企業數量，已引起政府之關注。政府正密切關注本港四月底止之企業數量走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進本港之經濟發展。

各銀行業務確屬審慎

押匯無振作

【特訊】各銀行業務確屬審慎，押匯無振作。據悉，各銀行之業務，目前正處於審慎狀態。此外，押匯之業務，亦呈現無振作之態勢。目前，各銀行之業務審慎，已引起政府之關注。政府正密切關注各銀行之業務走勢，並計劃在必要時採取措施，以促進各銀行之業務發展。

出口貨物

來週油豆煉國美

【特訊】出口貨物，來週油豆煉國美。據悉，來週油豆煉國美之出口貨物，將對港市產生一定之影響。目前，油豆煉國美之出口貨物，已引起政府之關注。政府正密切關注油豆煉國美之出口貨物走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油豆煉國美之出口貨物。

油質受牽動

【特訊】油質受牽動。據悉，油質之價格，目前正處於低水平。此外，油質之需求，亦呈現疲憊之態勢。目前，油質之價格低水平，已引起政府之關注。政府正密切關注油質之價格走勢，並計劃在必要時採取措施，以穩定油質之價格。

華僑經濟

工商處請本港出口貨主 申報輸美棉織品 去年間統計數字

於六月十日前申報

（本報訊）工商處為整理本港出口貨主申報輸美棉織品統計數字，以便向美國政府申報，特於六月十日前，請各出口貨主，將一九六一年（即去年）間輸美棉織品之統計數字，填妥申報表，寄交本處。申報表內，須填明貨主姓名、地址、輸美棉織品之種類、數量、價值等項。申報表可向本處索取，或向各出口貨主之銀行索取。申報表填妥後，須由貨主簽名，並蓋印，方為有效。申報表填妥後，須由貨主簽名，並蓋印，方為有效。

港幣流通及票據交換 去年月份數字再減

票交值僅廿一億三千一百萬元

（本報訊）港幣流通及票據交換，去年月份數字再減。根據工商處之統計，去年月份港幣流通及票據交換之總額，僅為廿一億三千一百萬元，較前年同月減少百分之二十。去年月份港幣流通及票據交換之總額，僅為廿一億三千一百萬元，較前年同月減少百分之二十。

跌幅減緩 交易達五二五萬股

本週香港股市成交額，較前週增加百分之二十。本週香港股市成交額，較前週增加百分之二十。

股市一週分析 香港股價變化巨大

本週香港股市成交額，較前週增加百分之二十。本週香港股市成交額，較前週增加百分之二十。

台股物價 向有經濟

（本報訊）台股物價，向有經濟。台股物價，向有經濟。

日本股票行情

（本報訊）日本股票行情，向有經濟。日本股票行情，向有經濟。

（本報訊）日本股票行情，向有經濟。日本股票行情，向有經濟。

華僑日報

分類廣告

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

分類廣告

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

分類廣告

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

分類廣告

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

（本報訊）分類廣告，向有經濟。分類廣告，向有經濟。

五月廿五日									
白米									
一級 六元四角									
二級 六元三角									
三級 六元二角									
四級 六元一角									
五級 六元									
六級 五元九角									
七級 五元八角									
八級 五元七角									
九級 五元六角									
十級 五元五角									
十一級 五元四角									
十二級 五元三角									
十三級 五元二角									
十四級 五元一角									
十五級 五元									
十六級 四元九角									
十七級 四元八角									
十八級 四元七角									
十九級 四元六角									
二十級 四元五角									
二十一級 四元四角									
二十二級 四元三角									
二十三級 四元二角									
二十四級 四元一角									
二十五級 四元									
二十六級 三元九角									
二十七級 三元八角									
二十八級 三元七角									
二十九級 三元六角									
三十級 三元五角									
三十一級 三元四角									
三十二級 三元三角									
三十三級 三元二角									
三十四級 三元一角									
三十五級 三元									
三十六級 二元九角									
三十七級 二元八角									
三十八級 二元七角									
三十九級 二元六角									
四十級 二元五角									
四十一級 二元四角									
四十二級 二元三角									
四十三級 二元二角									
四十四級 二元一角									
四十五級 二元									
四十六級 一元九角									
四十七級 一元八角									
四十八級 一元七角									
四十九級 一元六角									
五十級 一元五角									
五十一級 一元四角									
五十二級 一元三角									
五十三級 一元二角									
五十四級 一元一角									
五十五級 一元									
五十六級 九角									
五十七級 八角									
五十八級 七角									
五十九級 六角									
六十級 五角									
六十一級 四角									
六十二級 三角									
六十三級 二角									
六十四級 一角									
六十五級 半文									
六十六級 四文									
六十七級 三文									
六十八級 二文									
六十九級 一文									
七十級 半文									
七十一級 四文									
七十二級 三文									
七十三級 二文									
七十四級 一文									
七十五級 半文									
七十六級 四文									
七十七級 三文									
七十八級 二文									
七十九級 一文									
八十級 半文									
八十一級 四文									
八十二級 三文									
八十三級 二文									
八十四級 一文									
八十五級 半文									
八十六級 四文									
八十七級 三文									
八十八級 二文									
八十九級 一文									
九十級 半文									
九十一級 四文									
九十二級 三文									
九十三級 二文									
九十四級 一文									
九十五級 半文									
九十六級 四文									
九十七級 三文									
九十八級 二文									
九十九級 一文									
一百級 半文									

分類廣告

(登刊) 二天八元 一天四元
三天十元 四天六元
五天八元 六天五元
七天四元 八天三元
九天二元 十天一元
以上各期，如欲刊登，請向本報廣告部接洽，以便安排。

本報中區辦事處設在

九龍代理佐敦道碼頭集益號
電話：二二二二

分租廣告

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集益號，現有空房數間，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

招請行員

本報現招行員若干名，要求如下：
1. 初中畢業以上程度。
2. 年齡十八至二十五歲。
3. 身體健康，品行端正。
4. 待遇從優，有意者請向本報廣告部接洽。

瑞生隆五金行 銷井部

最新機械開鑽機，有儀器測探水源，井口六吋，每天供水數萬加侖。
●香港灣仔大馬路五十九號
電話：二七六五五-五

樓唐安福

樓唐安福，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓唐安福

樓唐安福，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓唐安福

樓唐安福，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

信立 司公限有業置

信立 司公限有業置，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓大廬東

樓大廬東，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓大整瑗西

樓大整瑗西，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓大西道輔德

樓大西道輔德，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓大殿海

樓大殿海，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

部產地司公限有行銀生大

部產地司公限有行銀生大，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓唐級超 厦大華高

樓唐級超 厦大華高，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓唐級超 厦大華高

樓唐級超 厦大華高，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓唐級超 厦大華高

樓唐級超 厦大華高，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

樓唐級超 厦大華高

樓唐級超 厦大華高，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

光風龍九

光風龍九，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

保發大樓

保發大樓，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

保發大樓

保發大樓，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

保發大樓

保發大樓，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

保發大樓

保發大樓，位於九龍，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請向本報廣告部接洽。

工人世界

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友躍躍欲試參加康樂中心活動

有康樂中心，工友生活更豐富

康樂中心是工友們休息、娛樂、學習的好場所。在康樂中心，工友們可以參加各種活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。在康樂中心，工友們可以參加各種活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。



工友們在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康。

適應經濟化

消遣方式與工人收入不無關係

在八十年代，工友們的消遣方式，與他們的收入，是有着密切的關係的。如果收入高，消遣方式就可以多樣化；如果收入低，消遣方式就必須簡單化。所以，工友們在選擇消遣方式時，必須考慮到自己的收入情況。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

人口太密

在工廠裏，人口太密，是工友們最感頭痛的問題。如果人口太密，不但會影響工友們的健康，而且會影響工友們的工作。所以，工廠裏的人口密度，必須控制在合理的範圍內。

大傷腦筋

工友們在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康。

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

華僑日報五十年小廣告

每段一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

工友夏夜消遣最好舉行音樂晚會

尋求正當娛樂有益身心

工友在工廠裏，正當他們疲勞的時候，如果能有適當的消遣，不但可以消除疲勞，而且可以增進健康，所以，尋求正當的娛樂，是工友們最切要的事。在工廠裏，工友們可以參加各種娛樂活動，如：唱歌、跳舞、打球、下棋等。這些活動，不但可以消遣，而且可以增進健康。

金華 國民 明聲 新台 戲院 五大

映加樂笑國 聯期最舊

入下海 聯期最舊

狂 滿 皇

五映院

任劍輝 雲碧

劉月峯 任冰兒

林魯岳 朱少波

江寶蓮

任劍輝唱「偷祭 皇陵結冤緣」主 題曲，悲哀凄婉 令人聽出耳油！ 鄧碧雲破例頂盔 披甲執鎗大演 北派，鎗花榮 令你拍掌叫絕！

最精彩的唱工！ 最動人的武打！ 最優秀的紅伶！ 金影

皇陵會愛妻

！片巨唱歌怖恐情奇艷香品出司公衆影聯大

名曲最多 故事最好 哀婉凄 宛刺激 人山梁 編撰

夜祭皇陵 任劍輝 鬼，巧結 人鬼奇緣 午夜回魂 鄧碧雲 生，重續 未了情絲 是任劍輝鄧碧雲 最佳合作以來之 最佳傑作！ 馬分屏博命演 出與工技！

監製：陳焯生



泰國 映天十第 彩七麗瑰

一草一木富春江上 一山一水西子湖邊 一花一鳥西湖水鄉 一草一木西湖水鄉

蘇杭名勝 滿目風光 遊龍名山 聽新曲 寧波近視 耳目一新 寧波近視 耳目一新

龍力酒 寶體出品 酒莊有售

映公重隆日一十三定鐵

都皇聲麗后皇

榮獲康 城電影 節最佳 彩色獎

李麗華 嚴俊 李翰祥 導演

楊貴妃

王植波 周杜文 邵逸夫 監製

傲視國際影壇 中國代表作！



陳三五娘

蕭英南 秋璇姚 郭石貞素

劇潮彩七曼士伊部全

真人外 斬講省 正人廣 嚦話東 好人潮 絕說州

做金開 足跡目細 出拒傳 走婚情牽 當磨擲 僕嬌嬌樓 解拾賞元 畫眉眉寶



新一第 太平 利多域

風雄寇流 馬屠城記

人魚 天體

UNDERWATER BEAUTIES

馬屠城記

馬屠城記

阿彌陀佛

石英 唐僧

馬精精

馬精精

林黛 關山

情了不

相見時難別亦難 東風無力百花殘 春蠶到死絲方盡 蠟炬成灰淚始乾



班課開

英理化學

租賃

單邊樓

航訊

環球本年首季收入 達空前最高紀錄

虧損額減至四百萬美元 旅客哩程數則增加近二成

【本報訊】環球航空公司（TWA）昨日公佈其第一季（一月至三月）之財務報告，顯示該公司本年度首季之收入，達空前最高紀錄，為一億一千三百萬美元，較去年同期增加百分之二十。同時，該公司第一季之虧損額，亦減至四百萬美元，較去年同期減少百分之五十。此外，該公司第一季之旅客哩程數，亦增加近二成，達一億一千三百萬哩程。

菲航空將即言聲 姐小中空航菲

工罷將即言聲

【本報訊】菲律賓航空公司（PAL）昨日宣佈，該公司之空中小姐，將於今日開始罷工。據悉，該公司之空中小姐，因不滿公司之工資及福利制度，而決定採取罷工行動。該公司發言人表示，該公司將盡力維持正常飛行，但罷工行動可能會導致航班延誤。

台灣觀光協會 邀商改良機場

檢查手續效率

【本報訊】台灣觀光協會昨日邀請有關商會，共同討論改良機場之建議。據悉，該協會將與有關商會，就如何提高機場之運作效率，及改善旅客之服務，進行深入之探討。該協會表示，將根據商會之建議，向有關政府部門提出建議。

泰航採用噴射機 應需要展開業務

應需要展開業務

【本報訊】泰國航空公司（SA）昨日宣佈，該公司將採用噴射機，以應付日益增加之業務需求。據悉，該公司將引進多架噴射機，以擴大其飛行網絡，並提高其服務質量。該公司表示，將根據業務之需要，不斷引進新式飛機。

漢國旅行社創辦 菲律賓觀光團

首批觀光團 菲律賓觀光團

【本報訊】漢國旅行社昨日宣佈，該公司將創辦菲律賓觀光團，以推廣菲律賓之觀光業。據悉，該公司將組建首批觀光團，前往菲律賓旅遊。該公司表示，將為觀光團提供高質量之服務，並確保其行程順利。

大業美國觀光團 本月底截止報名

本月底截止報名

【本報訊】大業美國觀光團昨日宣佈，該團之報名工作，將於本月底截止。據悉，該團將前往美國旅遊，並參觀多處名勝古蹟。該團表示，將為參加者提供高質量之服務，並確保其行程順利。

時人航踪

時人航踪

【本報訊】本報記者近日訪問了多位航空界人士，了解其工作情況及對航空業之看法。據悉，航空業在近年來發展迅速，對社會之貢獻日益顯著。多位受訪者表示，將繼續努力，為社會提供更多之服務。

港外線小輪開行時間表

港外線小輪開行時間表

【本報訊】本報整理了香港外線小輪之開行時間表，以供旅客參考。時間表如下：

線路	由香港開	由外埠開
長洲線	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時
坪洲線	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時
塔門線	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時

表刻時車九廣

表刻時車九廣

【本報訊】本報整理了九廣鐵路之列車時刻表，以供旅客參考。時刻表如下：

線路	由九龍開	由廣州開
九龍至廣州	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時
廣州至九龍	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時

大業美國觀光團 本月底截止報名

本報特約記者 馮千里 飛日本

大業美國觀光團，將於本月底截止報名。該團將前往美國旅遊，並參觀多處名勝古蹟。報名詳情請洽本報旅遊部。

航機來往時間

（由何處來）（抵港時間）

航線	由何處來	抵港時間
香港至上海	香港	上午九時
香港至廣州	香港	上午十時
香港至北京	香港	上午十一時

航機來往時間

（往何處去）（開出時間）

航線	往何處去	開出時間
香港至上海	上海	上午九時
香港至廣州	廣州	上午十時
香港至北京	北京	上午十一時

港外線小輪開行時間表

（由香港開）（由外埠開）

線路	由香港開	由外埠開
長洲線	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時
坪洲線	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時
塔門線	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時

表刻時車九廣

（由九龍開）（由廣州開）

線路	由九龍開	由廣州開
九龍至廣州	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時
廣州至九龍	上午八時、十時、十二時、下午一時、三時、五時、七時、九時	上午七時、九時、十一時、下午二時、四時、六時、八時、十時

明星大馬戲團

明星大馬戲團，將於本週末在九龍舉行演出。該團將表演多項精彩節目，包括馬術、雜技等。演出詳情請洽本報娛樂部。

明星大馬戲團

明星大馬戲團，將於本週末在九龍舉行演出。該團將表演多項精彩節目，包括馬術、雜技等。演出詳情請洽本報娛樂部。

THE 4 HORSEMEN OF THE APOCALYPSE

THE 4 HORSEMEN OF THE APOCALYPSE，將於本週末在九龍舉行演出。該片將由多位知名演員主演，內容精彩絕倫。演出詳情請洽本報娛樂部。

四大魔王

四大魔王，將於本週末在九龍舉行演出。該片將由多位知名演員主演，內容精彩絕倫。演出詳情請洽本報娛樂部。

表家

[illegible]

香港往坪
四十五分
正
四十五分
正
四十五分
正
五十分

大埔灣往塔
上午七時四
十分
正
八時
正
亦即

金伯健 謝之合
沈之合 謝之合
鍾啓文 製片
宋琪 原速
氣壯 救亡
抗戰

「呼聲！
山河的
行列！
★★★
始窺
全豹
王

雲演辛明星
尼星明雲演
傑作

香港電台

今日播音

七時，「黎明即起」，時代曲，等得到天明，四季山歌（陳露鳴），

春風吹花開，家裏樂（雲飛編唱），拖來送大姐（羅秋露，黃河唱），黎風趕走了野多（羅秋露，黃河唱），救年歌（林熾鳴），

野丁頭（陳熾，嚴俊唱），陸軍小（林熾）姚莉、田鳳雲唱，鄉間女（姚莉、田鳳雲唱），草原情歌（林熾、嚴俊唱），送歌（八）的姑娘（嚴唱），金鑰子主題曲，紅花（楊光唱），雨後虹光（李翠雲唱），

七時四十五分，節目預告，七時五十分，音樂，七時五十五分，天氣報導及流民天氣預告，八時，粵港新聞，每日公報預告

八時十五分，特別報告八時三十分，「名伶名劇」匯成聲（羅品超，蕭金福）八時四十五分，天氣報導，八時五十分，蕭金福播放昨晚國語節目，「時事述評」

「世界巡迴」九時十五分「長篇京劇」魏士傑（振聲，楊小樓唱），九時五十分，「四門歌聲」，招接婆（陳玉秀唱），心願佛成（周雲芳唱），

十時，「紅雲飛」，十時十五分，點唱節目，

七時，「黎明即起」，時代曲，等得到天明，四季山歌（陳露鳴），

春風吹花開，家裏樂（雲飛編唱），拖來送大姐（羅秋露，黃河唱），黎風趕走了野多（羅秋露，黃河唱），救年歌（林熾鳴），

野丁頭（陳熾，嚴俊唱），陸軍小（林熾）姚莉、田鳳雲唱，鄉間女（姚莉、田鳳雲唱），草原情歌（林熾、嚴俊唱），送歌（八）的姑娘（嚴唱），金鑰子主題曲，

紅花（楊光唱），雨後虹光（李翠雲唱），

七時四十五分，節目預告，七時五十分，音樂，七時五十五分，天氣報導及流民天氣預告，八時，粵港新聞，每日公報預告

八時十五分，特別報告八時三十分，「名伶名劇」匯成聲（羅品超，蕭金福）八時四十五分，天氣報導，八時五十分，蕭金福播放昨晚國語節目，「時事述評」

「世界巡迴」九時十五分「長篇京劇」魏士傑（振聲，楊小樓唱），九時五十分，「四門歌聲」，招接婆（陳玉秀唱），心願佛成（周雲芳唱），

十時，「紅雲飛」，十時十五分，點唱節目，

香港廣播電台今轉播

大會堂餐廳跳舞音樂

香港廣播電台中文台每星期六晚由十時一刻至十二時轉播美國跳舞音樂，深受空中聽眾歡迎。本晚將轉播由八時起至凌晨一時許之美國音樂，由著名女演奏家名曲，香港著名樂隊小姐胡蝶雲流行歌曲，由名伶名劇，廿六晚節目豐富，於晚間十二時後播放多場，並有歐洲四小提彈唱唱奏樂，並有，及南美歌聲愛瑪小姐演唱南美洲調曲，希望當時留聲機轉播。

（圖為寶兒與陳在大會堂餐廳演奏）

香港廣播電台今轉播

六時，中國廣播部，「蛇蝎」，六時四十五分，中國廣播歌曲，七時十五分，「綠林俠盜」，「傳世長今」，七時三十分，新聞報導，天氣報告，七時四十五分，粵曲，八時，香港武俠小說「神偷情賊」，八時十五分，週末粵語粵曲，八時四十五分，時代曲，九時，黎世小號「魂斷秋園」，九時三十分，民間歌謠「仗義還鄉」，十時，藝壇雅集「國破家何在」，十時，新聞報導，天氣報告，金銀期貨節目預告，十一時四十五分，夜半奇談「霧夜驚魂」，十一時四十五分，音樂「霧夜驚魂」。

大會堂餐廳跳舞音樂

七時，貴麗種子、南島泰光、國玉郎，齊破障。七時十五分，節目預告。七時十五分，口琴獨唱：延日昭主持，純花進行曲，頗小的白牡丹。七時三十分，交響樂致謝，留聲第一百四十四號，七時四十五分交響樂畢，時代曲：新天地（露露），浪歌（李麗華），給妳一個圈套（錦雲），可愛的晚晴風光（葛蘭）。八時，天氣報告，與幸華（芳蓮），四季喜劇（白芹），純花待客歌（秀雲），當馬路（崑崙），叮嚀叮令愛（夏丹），瓜田雞歌（靜婷），鏡中美人（尤敏），情欲（雲云），八時三十分，粵劇清腔，新樂隊下集，天運，小千歲，錢麗霞，新樂隊渡，喝降非郭紅九時三十分，粵劇夜行，甜言蜜語（呂紅），鄧影形，鄧影相見（呂紅），許肚痛（鄧影形，郭密靈），鮮花贈美人（鄧影相），哥羅歌（郭密靈，鄧影相），忽兒和（周璇，許和平），淡笑什架灘（鄧影相，鄧影形），口荷花（大嫂，馮玉蓮）。十時，時代團體舞（林少飛擔任）。十時五十分，時裝社團舞（吳少飛擔任）。

商業電台

普慶

不蘭公司
盛大演出
日公克
盛司密
幽靜默切
意注切

(片中)
上文

IN THE HOUSE

風聞警報(何麗芳)，九時三十分，天氣報告，新聞文苑小說「張招拾生記」，香港政府新聞消息十時零五分，港九一週，(廖洵霖、余安、黎維德任)十時三十分，時代曲，鄭如春日風(吳鶯音，今夜天無聲(姚莉)，我有一段情(吳鶯音，舞伴漫影(姚莉)，美麗的歸宿(吳鶯音，狂舞(姚莉)，樓台會(吳鶯音，白雲(姚莉)，風流俊(吳鶯音)，十一時，天氣報告，明日節目預告，民間小說「抓猴花明」，十一時半分，朋友你寂寞嗎？(羅蘭主持)，十二時，天氣報告，今日播完完畢。

第一集：黃佩佩(黃佩佩)，曼波迷(陳露)，愛恨怨(黃佩佩)，水上樂園(方靜香)，杏花厝(黃佩佩)，我愛你(白虹)，五時三十分(何詠琴主持)，七時，時代曲：第二集：黃佩佩(黃佩佩)，梨渦太神校(黃佩佩)，對唱(藍佩佩，黃河)，靜心等(譚露)，春潮怨(黃佩佩)，七時三十分，聲道寶，八時，藍龍小說，八時三十分，

麗的映聲

二時三十分，陳曲「遊香坪美女」的「幻戲腔」，三十分，潮語武俠，社會服務報告，古腔粵劇，六時三十分，兒童流行曲點唱，九時，露的呼聲夜流行曲點唱，十時，日節目預告，十時四十分，「志士英雄」，十二時，

香港
場四天明
(映點價廉別特)
碼起毫四
片戰俠寶到全霹

門藝球美
七體藝超
寇誌 七俠
文中上片
THE
MAGNIFICENT
SEVEN
納達伯力 影金
演合星雲荷御 帝像
映進餘公天
師雄克坦
攝主拜禮天
元狀小 七
堪餘公天
事故仙神

台 天明台

蘭明法
悲司公美聯

利舞台樂宮

利舞台明天加開半日夜
五場
血濺馬城
盜「荒唐大主角」
朗達
法蘭
蘭明
達路
莫
蘭奴
英俊生角
倫傑
里士
星三大豆
星三領
聯公美司悲壯慘歷史戰爭輝煌巨製

城馬羅滅血

**The Raging Spectacle
The Faith That
Lit The Torch To
Pagan Empire**

THE REVOLT OF THE SLAVES
in COLOR

大面「美」虛實「壯如故」事有悲！
 會雲「英風」！
特藝七彩
 !
新綜藝
體合
 片上
 中文
 飛擲長矛，以人作靶，傷天害理！
 迫使奴隸自相殘殺，引以自娛，縱然餓獅放出，視爲活劇！十字架上高吊活人不顧公憤！
 荒淫時代的
 暴行！
 髮指！
 令人
 小更假威大軍強弱
 狐獄虎將鋤扶
 左城八地
 埋伏右陣
 埋暗追
 襲兵巧逃死室
 出計！亡
 水衝破
 推牢
 前臣老忠
 罵殿
 改翻
 ！暴

女仔，
點至得佢中意！
太太，
點至令佢歡心！
王老五要睇，爲
人丈夫更要睇！

嶺南光
最佳
出品
喜劇

注意
映期
地點

夫妻的

名聲片廠
黃卓真

特別貢獻



秘 密


今天
商台羅的聯
合訪問：
丁瑩胡楓請
收聽！

商會下午一時半
至三時，羅的式
時至三時半播出

奇狗屋遇

新大無怪風嘻絕
出奇招出限趣哈倒

遇刺對醫家
指商敵
本街窮
所出弱
同敵寶
各出寶



中央 香港 眞光 光明 皇宮 英京 龍城 金星

日 日 滿 場 場 滿 日 日
 于素秋 反串主領 羅艷園 陳錦堂 鄭碧影 許秀英 鄭君綽
 聯合主 中一加大 央映五特 收票價 座略別

演 明 公 司 創 公 衆 行

維 特 爾 一 樓 三 樓 花 題 曲 多
個 花 天 郎 原 多

運 主 演 京 城 班 卡 通 協 會 特 薦

李 監

週
六
晚
八
時
狀
元
公
案
新
鳳

製
導
演
崇
儉
龍

爭彩鳳

梅
味
李
片
製
導
一
馮
半
午
十
一
時
上
港
台
今
上
半
仍
播
音

圖
羅
艷
卿

怪
錯
郎
于
素
秋
上
錯
床
陳
錦
棠
洞
錯
房
鄭
碧
影
拜
錯
堂

錯
綜
復
雜
妙
趣
橫
生
噱
秀
妙
透
笑
料
新
鮮

全華龍 趙樹北 阮大
 底多
 呈榮 趙地利 司馬平

映加星額
 入不城
 聯日金

早請週末院六

劇悲大理倫情愛攝改著名獻鉅大僱司公業企影電衛華

萬齊聲讚戲好。衆一口詞稱佳作。

動人的電影。拍成動的電影。

滿江紅

原班馬主演

（迷）意（不）名（名）屬

原班馬主演

（迷）意（不）名（名）屬

柳本怪
 迎緣會
 裂身敗
 世人
 人人
 人人
 讚好

似水流年

片度
 生來
 一取
 招南
 刻國
 由
 出

不可不
 女男
 年青

看不可不看
 楊曼梨 夏白 姜中平 蔣 燕瑛
 李黃張姚江黎李略雷薛高麗蕭李
 詠德碧綺寶 露 魯笑
 念恆黛雲蓮要祺恭鳴明泉英明蒙飛
 鐵張 之益謝片製
 凡左 標導



A black and white photograph showing a group of young women sitting in rows, likely in a classroom or lecture hall. They are dressed in mid-20th-century attire, including blouses and skirts. The image is grainy and has a high-contrast, halftone-like texture.

[illegible]

大效收廉用寶

本報爲各
利便起見
設分閱處
欄分刊別
各界如
「房屋出
聘請職
介紹職
物件出
訪務物
訪務人
徵求伴
代通
查探親
聲明各
查院招
營業一
等在此欄
登廣告者
見效非
迅速且
較平常廣
爲廉每
大字四
細字三
刊登三十
「祇收拾
但須上
謝費查
種廣告
行于西
國蓋以
利便而
且收效
大實有
本報設
箱以備
登廣告
者凡不
將姓名
住址
可宣佈
聲明將
函件寄
閱日報
信館然
係同報
條到取
可也

！面場爭戰的實真酷殘此如有未從上幕銀

自由戰爭

！之光水國發全球！映獻場四天今

！夢是肯定可！並無與！

！夢是肯定可！並無與！

！之光水國發全球！映獻場四天今

！夢是肯定可！並無與！

！夢是肯定可！並無與！

定請 九七五兩 續今 座早 映天 座滿日昨

片名情愛術藝舞芭世界譽馳獻貢司公士霍紀世十二

！妙美般一畫！柔溫般一詩

月蜜

！天十課舞芭上于勝場一藝舞之「月蜜」賞欣

！爐藝四，，集境的奇蹈的美愛的動面的華

！爐藝四，，集境的奇蹈的美愛的動面的華

！天十課舞芭上于勝場一藝舞之「月蜜」賞欣

！爐藝四，，集境的奇蹈的美愛的動面的華

！爐藝四，，集境的奇蹈的美愛的動面的華

聲麗都皇后皇 · 宮樂台舞利 · 華豪 · 華新 · 滙走百樂娛 · 華大 · 麗樂 · 都麗

早請今滿日連

片巨奇神廣方西異怪怖恐司公納聯

面鬼

！術電！體新！度！

映獻大盛天今

九時九 · 半時七 · 三時五 · 半時二

王廣大四

滿狂日連

作傑一又傑毛黃斯維尼路迪和

英雄小野綠

早請今滿狂昨

名傳術藝世馳貢公霍世二

月蜜

週末請早

！林桂甲及風胡勝！

！林桂甲及風胡勝！

！林桂甲及風胡勝！

！林桂甲及風胡勝！

斯麗 · 界古新 · 樂快 · 方東 · 門樂百 · 華京 · 都麗

映獻場四天今

九時九 · 半時七 · 三時五 · 半時二

花再見

早請今滿日連

片巨藝文著名學文司公聯電

葉葛尤張

映獻末週天今

九時九 · 半時七 · 三時五 · 半時二

哥俠原野

早請末週 · 滿狂

八時九 · 半時七 · 四時五 · 半時二

情鍾見一

請週末天今滿日連

留請 九七五兩 時特

春屋金

定請 末週滿狂院兩日連

片鉅獎禾金項兩節影電洲亞屆本

陶秦

不情

！林桂甲及風胡勝！

！林桂甲及風胡勝！

！林桂甲及風胡勝！

